Form No. 3387-304 Rev A

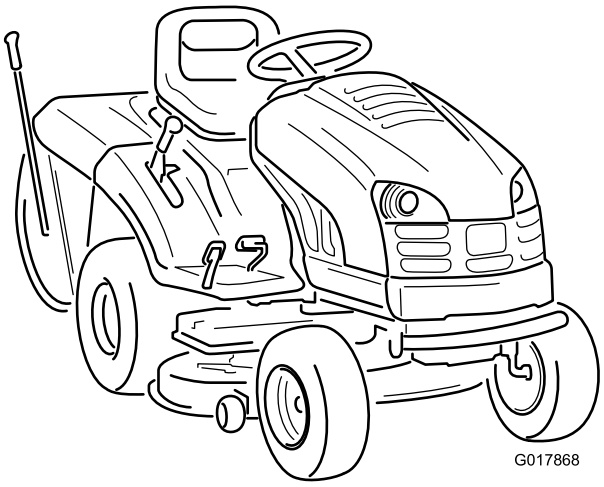
TORO®

Count on it.

Podręcznik operatora

Kosiarka samojezdna DH 210

Model nr 74585—Numer seryjny 314000001 i wyższe



G017868

Zarejestruj produkt pod adresem www.Toro.com.
Tłumaczenie oryginału (PL)

CE

3387-304 A

Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw europejskich. W celu uzyskania szczegółowych informacji zapoznaj się z odrębnym formularzem deklaracji zgodności dla danego produktu.

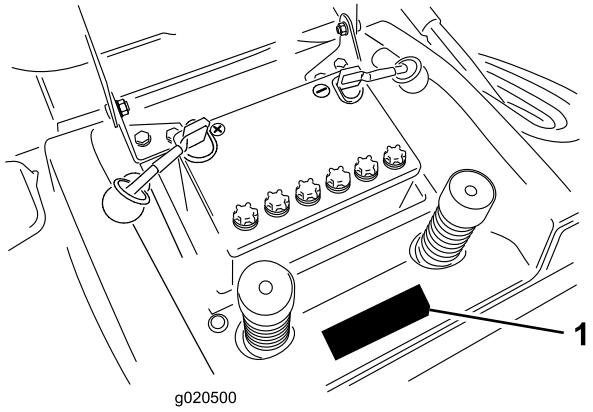
Wprowadzenie

Samojezdna kosiarka o ostrzach obrotowych przeznaczona jest do stosowania przez użytkowników domowych. Została zaprojektowana głównie pod kątem koszenia trawy na wypielęgnowanych trawnikach domowych. Nie służy do koszenia żywopłotów ani zastosowań rolniczych.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

Można skontaktować się z firmą Toro bezpośrednio za pomocą www.Toro.com aby uzyskać więcej informacji na temat urządzenia i dostępnych akcesoriów, wyszukać dilera lub zarejestrować urządzenie.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny urządzenia. Rysunek 1 przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.



Rysunek 1

1. Lokalizacja modelu i numeru seryjnego

Model nr _____

Numer seryjny _____

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym (Rysunek 2), który sygnalizuje niebezpieczeństwo, mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.



Rysunek 2

1. Symbol ostrzegawczy

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne, wymagające szczególnej uwagi.

Spis treści

Bezpieczeństwo 3
Bezpieczne zasady obsługi samojezdnych kosiarek rotacyjnych 3
Bezpieczeństwo kosiarek samojezdnych Toro 5
Ciśnienie akustyczne 5
Moc akustyczna 5
Drganie 5
Wskaźnik nachylenia terenu 6
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze 7
Przegląd produktu 9
Elementy sterowania 9
Specyfikacje 9
Działanie 9
Uzupełnianie paliwa 9
Sprawdzanie poziomu oleju w silniku 10
Stosowanie hamulca ręcznego 10
Ustawianie pozycji siedzenia 10
Obsługa reflektorów 11
Sterowanie ostrzami (wał odbioru mocy) 11
Ustawianie wysokości koszenia 11
Uruchamianie silnika 11
Zatrzymywanie silnika 12
Stosowanie systemu blokad bezpieczeństwa 12
Sprawdzanie systemu blokad bezpieczeństwa 14
Ręczne pchanie maszyny 14
Kierowanie maszyną do przodu i do tyłu 15
Zatrzymywanie maszyny 15
Korzystanie z recyklingu na żądanie 15
Opróżnianie pojemnika na trawę 15
Tylne wysypywanie skoszonej trawy 16
Korzystanie z opcjonalnego zaczepu holowniczego 17
Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem 17
Konserwacja 18
Zalecany harmonogram konserwacji 18
Smarowanie 19
Smarowanie maszyny 19
Konserwacja silnika 20

© 2014—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Napisz do nas pod adres www.Toro.com.
Wydrukowano w Republice Czeskiej
Wszelkie prawa zastrzeżone

Konserwacja filtra powietrza 20
Wymiana oleju silnikowego 21
Konserwacja świecy zapłonowej 22
Konserwacja układu paliwowego 23
Spuszczanie paliwa ze zbiornika 23
Wymiana filtra paliwa 24
Konserwacja instalacji elektrycznej 25
Wymiana żarówek reflektorów 25
Wymiana bezpieczników 25
Konserwacja akumulatora 25
Konserwacja układu napędowego 28
Sprawdzanie ciśnienia w oponach 28
Konserwacja hamulca 28
Konserwacja pojemnika na trawę 29
Zdejmowanie pojemnika na trawę 29
Montaż pojemnika na trawę 29
Czyszczenie pojemnika na trawę i tunelu 29
Konserwacja nadwozia kosiarki 30
Konserwacja ostrzy 30
Zdejmowanie kosiarki 31
Montaż kosiarki 31
Przechowywanie 32
Rozwiązywanie problemów 33
Schematy 35

Bezpieczeństwo

Bezpieczne zasady obsługi samojezdnych kosiarek rotacyjnych

Przed rozpoczęciem pracy z maszyną należy przeczytać ze zrozumieniem treść niniejszej instrukcji.

Zastosowany symbol ostrzegawczy (Rysunek 2) służy do ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem potencjalnych obrażeń. W celu uniknięcia śmierci lub możliwych obrażeń należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń umieszczonych pod symbolem.

Poniższe instrukcje pochodzą z normy CEN EN 836: 1997.

Niniejszy produkt może obciąć dłonie lub stopy oraz wyrzucać przedmioty. Aby uniknąć śmierci lub poważnych obrażeń ciała, zawsze przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

Szkolenie

- Przeczytaj dokładnie instrukcje. Zapoznaj się z elementami sterującymi i odpowiednim zastosowaniem sprzętu.
- Nigdy nie pozwalaj, aby dzieci czy osoby niezapoznane z niniejszymi instrukcjami korzystały z kosiarki. Lokalne przepisy mogą nakładać ograniczenia co do wieku osób uprawnionych do obsługi kosiarki.
- Nigdy nie koś trawy, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, w szczególności dzieci lub zwierzęta.
- Pamiętaj, że to operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub niebezpieczeństwo zagrażające innym osobom lub ich mieniu.
- Nie przewoź pasażerów.
- Wszyscy kierowcy powinni potrafić wyszukać lub w inny sposób uzyskać profesjonalne i praktyczne instrukcje. Szkolenie to powinno skupiać się na następujących kwestiach:
  - konieczność zachowania ostrożności i koncentracji podczas prowadzenia maszyn samojezdnych;
  - brak możliwości odzyskania kontroli nad zsuwającą się z pochyłego terenu maszyną samojezdną pomimo zastosowania hamulców. Głównymi przyczynami utraty kontroli są:
    - ◊ niedostateczna przyczepność kół;
    - ◊ zbyt szybka jazda;
    - ◊ nieprawidłowe hamowanie;
    - ◊ maszyna nie jest przeznaczona do określonego zastosowania;
    - ◊ brak świadomości wpływu (kor: na pracę maszyny) ukształtowania terenu, w szczególności terenów pochyłych;

◊ Nieprawidłowe zaczepienie i rozkład obciążenia.

Przygotowanie

- Podczas koszenia należy zawsze stosować długie spodnie i obuwie zakrywające stopy. Nie obsługuj maszyny bez obuwia lub w sandałach z odkrytymi palcami.
- Dokładnie sprawdź obszar, na którym będziesz użytkować maszynę i usuń wszystkie przedmioty, które mogą zostać przez nią wyrzucone.
- **Ostrzeżenie** – paliwo jest substancją łatwopalną.
  - Przechowuj paliwo w pojemnikach specjalnie do tego przeznaczonych.
  - Uzupełniaj paliwo na zewnątrz i nie pal papierosów podczas wykonywania tej czynności.
  - Dolewaj paliwa zanim włączysz silnik. Nigdy nie usuwaj korka ze zbiornika paliwa ani nie uzupełniaj paliwa w trakcie pracy silnika lub gdy jest jeszcze gorący.
  - W przypadku rozlania paliwa nie próbuj włączać silnika, tylko przestaw maszynę w inne miejsce i unikaj możliwości spowodowania zapłonu do momentu rozproszenia oparów paliwa.
  - W bezpieczny sposób usuwaj i ponownie instaluj wszystkie zbiorniki paliwa i korki.
- Wymieniaj wadliwe tłumiki.
- Zawsze przed przystąpieniem do obsługi przeprowadź wizualną kontrolę ostrzy, śrub ostrzy i zespołu tnącego pod kątem zużycia lub uszkodzeń. Aby zachować równowagę zespołu tnącego, wymieniaj cały zestaw zużytych lub uszkodzonych ostrzy i śrub.
- Zachowaj szczególną ostrożność w przypadku maszyn wieloostrzowych, ponieważ obrót jednego ostrza może spowodować obracanie się innych.

Obsługa

- Nie uruchamiaj silnika w zamkniętej przestrzeni, gdzie istnieje możliwość nagromadzenia się oparów tlenku węgla.
- Koś trawę wyłącznie przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu.
- Przed próbą uruchomienia silnika zwolnij wszystkie sprzęgła zespołu tnącego i umieść dźwignię sprzęgła w położeniu neutralnym.
- Nie stosuj kosiarki na terenach pochyłych o nachyleniu większym niż
  - 10° podczas koszenia na zboczu wzgórza;
  - 15° podczas koszenia pod górę i z góry.
- Pamiętaj, że nie istnieją bezpieczne tereny pochyłe. Jazda po trawiastych terenach pochyłych wymaga szczególnej ostrożności. @@@start poprawionej spójności wypunktowań@@@Aby zapobiec wywróceniu:
  - nie zatrzymuj się ani nie ruszaj gwałtownie podczas wjeżdżania pod górę lub zjeżdżania;
  - używaj sprzęgła powoli, maszyna zawsze powinna znajdować się na biegu, zwłaszcza gdy jedziesz w dół pagórka;
  - utrzymuj niską prędkość na terenach pochyłych i podczas wykonywania ostrych skrętów;
  - uważaj na górki i zagłębienia oraz inne niedostrzegalne niebezpieczeństwa;
  - nigdy nie koś w poprzek powierzchni terenu pochyłego, chyba że kosiarka została zaprojektowana do takich zastosowań.
- Zachowaj ostrożność podczas ciągnięcia ciężarów czy stosowania ciężkiego sprzętu.
  - Stosuj jedynie zatwierdzone punkty zaczepienia przyczepy.
  - Ogranicz obciążenia do takich, które możesz bezpiecznie kontrolować.
  - nie wykonuj ostrych skrętów; zachowaj ostrożność podczas cofania.
  - Używaj przeciwwagi lub obciążników kół, gdy instrukcja obsługi sugeruje takie rozwiązanie.
- Uderzenia pioruna mogą prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Jeżeli widzisz pioruny czy słyszysz grzmoty w pobliżu, nie uruchamiaj maszyny; poszukaj schronienia.
- Rozglądaj się podczas przejeżdżania przez jezdnię lub poruszania się w jej pobliżu.
- Zatrzymuj ostrza zanim dojedziesz do nawierzchni innych niż trawiaste.
- Podczas korzystania z oprzyrządowania nigdy nie kieruj wyrzutnika na osoby postronne, ani nie pozwalaj nikomu zbliżać się do uruchomionej maszyny.
- Nigdy nie uruchamiaj maszyny, gdy jej osłony są uszkodzone lub gdy brakuje ochronnych urządzeń zabezpieczających.
- Nie zmieniaj ustawień regulatora silnika ani nie stosuj nadmiernej prędkości obrotowej. Zastosowanie nadmiernej prędkości obrotowej silnika może zwiększyć niebezpieczeństwo obrażeń.
- Przed opuszczeniem stanowiska operatora:
  - zwolnij wał odbioru mocy i opuść oprzyrządowanie;
  - ustaw dźwignię w położeniu neutralnym i zaciągnij hamulec ręczny;
  - wyłącz silnik i wyciągnij kluczyk.
- Zwolnij napęd oprzyrządowania, wyłącz silnik i odłącz przewód (przewody) świec zapłonowych lub wyjmij kluczyk ze stacyjki
  - przed usunięciem elementów blokujących lub odblokowaniem zsypu;
  - przed sprawdzeniem, oczyszczeniem lub pracą z kosiarką;
  - po uderzeniu ciała obcego. Przed ponownym uruchomieniem sprzętu i korzystaniem z niego

sprawdź kosiarkę pod kątem uszkodzeń i dokonaj napraw;

– jeżeli maszyna zaczyna nieprawidłowo drgać (sprawdź to natychmiast).

- Zwolnij napęd oprzyrządowania podczas transportu lub w przypadku, gdy z niego nie korzystasz.
- Wyłącz silnik i zwolnij napęd oprzyrządowania
  – przed uzupełnieniem paliwa;
  – przed zdjęciem pojemnika na trawę;
  – przed skorygowaniem wysokości, chyba że regulacji można dokonać ze stanowiska operatora.
- Zmniejsz ustawienia przepustnicy podczas rozbiegu silnika, a jeśli silnik jest wyposażony w zawór odcinający, odetnij dopływ paliwa po zakończeniu koszenia.
- Uderzenia pioruna mogą prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci. Jeśli zobaczysz błyskawicę lub usłyszysz grzmot w pobliżu, nie obsługuj maszyny; poszukaj schronienia.

Konserwacja i przechowywanie

- Dokładnie dokręcaj wszystkie nakrętki, śruby i wkręty, aby zachować pewność, że urządzenie będzie pracować bezpiecznie.
- Nigdy nie przechowuj sprzętu ze zbiornikiem wypełnionym paliwem w budynku, w którym opary mogą mieć kontakt z otwartym płomieniem lub iskrą.
- Przed umieszczeniem maszyny w pomieszczeniu zaczekaj, aż silnik ostygnie.
- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia pożaru, dbaj o to, aby silnik, tłumik, przedział akumulatora oraz obszar składowania paliwa były wolne od trawy, liści czy nadmiernej ilości smaru.
- Sprawdzaj często, czy pojemnik na trawę nie uległ zużyciu ani uszkodzeniu.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo, wymieniaj zużyte lub uszkodzone części.
- Jeżeli konieczne jest opróżnienie zbiornika paliwa, należy wykonać tę czynność na zewnątrz.
- Zachowaj szczególną ostrożność w przypadku maszyn wieloostrzowych, ponieważ obrót jednego ostrza może spowodować obracanie się innych.
- W przypadku parkowania, przechowywania lub pozostawienia maszyny bez nadzoru, należy opuścić zespół tnący, chyba że zastosowana zostanie zatrzaskowa blokada mechaniczna.

Bezpieczeństwo kosiarek samojezdnych Toro

Poniższy paragraf zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa, produktów Toro, które nie zostały ujęte w normie CEN (Europejskiego Komitetu Normalizacyjnego).

Stosować należy wyłącznie oprzyrządowanie zatwierdzone przez Toro. Stosowanie maszyny wraz z niezatwierdzonym oprzyrządowaniem może prowadzić do unieważnienia gwarancji.

Ciśnienie akustyczne

W urządzeniu tym poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora wynosi 84 dBA z uwzględnieniem współczynnika niepewności (K) o wartości 1 dBA. Poziom ciśnienia akustycznego został określony zgodnie z procedurami wymienionymi w normie EN 836.

Moc akustyczna

W urządzeniu tym gwarantowany poziom mocy akustycznej wynosi 100 dBA z uwzględnieniem współczynnika niepewności (K) o wartości 1 dBA. Poziom mocy akustycznej został określony zgodnie z procedurami wymienionymi w normie ISO 11094.

Drganie

Kończyny górne

- Zmierzony poziom drgań dla prawej ręki = 5,4 m/s^2
- Zmierzony poziom drgań dla lewej ręki = 5,4 m/s^2
- Współczynnik niepewności (K) = 2,7 m/s^2

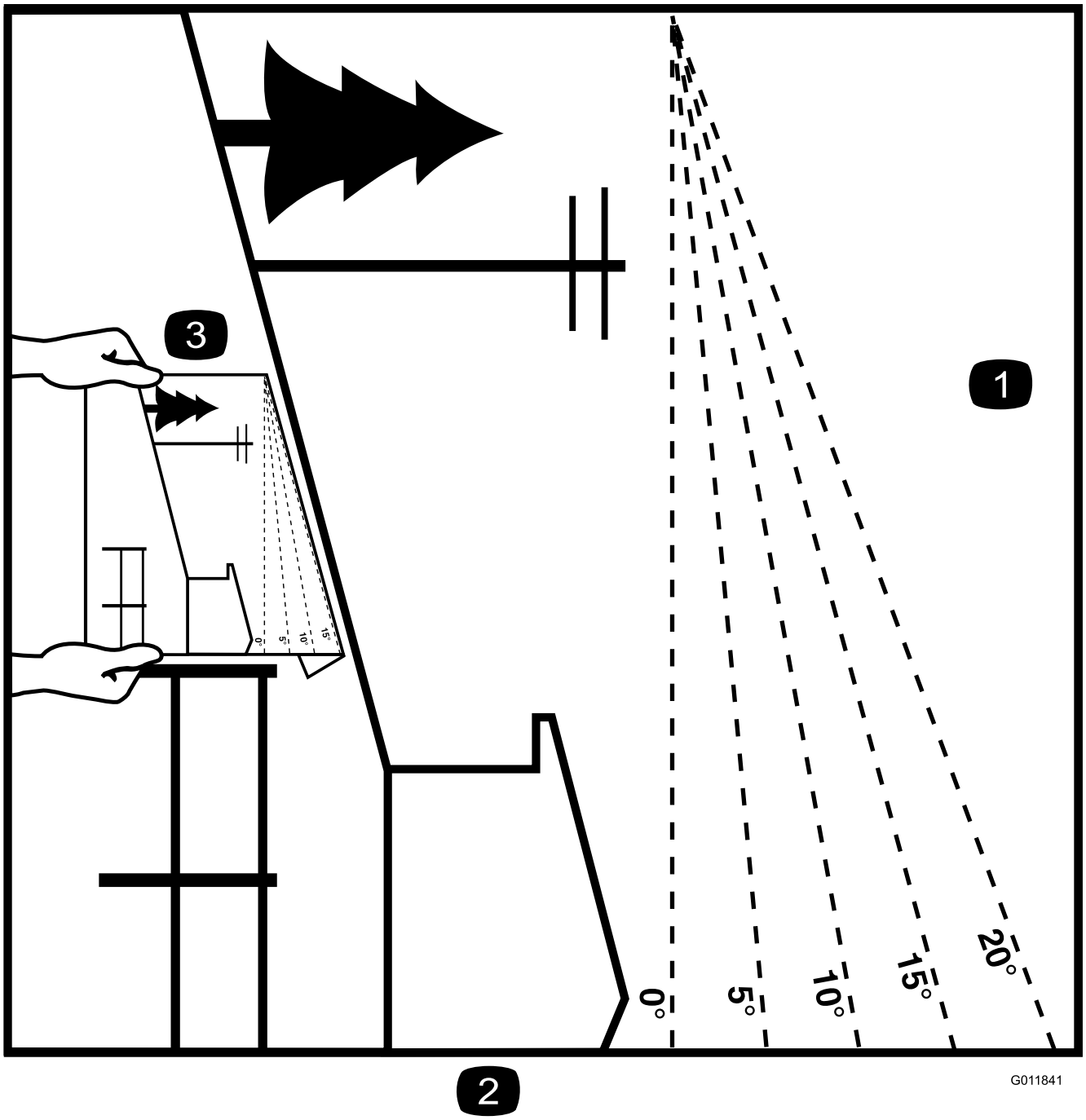
Zmierzone wartości zostały określone zgodnie z procedurami podanymi w normie EN 836.

Całe ciało

- Zmierzony poziom drgań = 0,3 m/s^2
- Współczynnik niepewności (K) = 0.15 m/s^2

Zmierzone wartości zostały określone zgodnie z procedurami podanymi w normie EN 836.

Wskaźnik nachylenia terenu



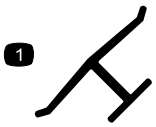
Rysunek 3

Strona ta może zostać skopiowana na potrzeby własne.

1. Maksymalne nachylenie, pozwalające na bezpieczną obsługę maszyny to **10 stopni** podczas koszenia na zboczach wzgórz oraz **15 stopni** podczas koszenia pod górę i z góry. Użyj załączonego wzornika nachylenia, aby przed rozpoczęciem pracy określić kąt nachylenia. **Nie należy obsługiwać maszyny w przypadku nachylenia przekraczającego 15 stopni.** Aby dopasować wzornik do zalecanego nachylenia, należy złożyć go wzdłuż odpowiedniej linii.
2. Wyrównaj tę krawędź z powierzchnią pionową, drzewem, budynkiem, słupkiem ogrodzeniowym itd.
3. Przykład określenia kąta zbocza przy zagiętej krawędzi.

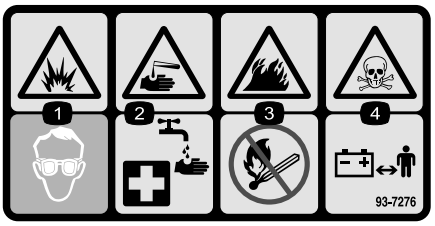
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i zagubione etykiety należy wymienić.



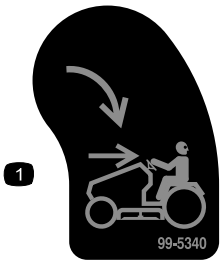
Oznaczenie producenta

1. Wskazuje, że ostrze stanowi część wyprodukowaną przez producenta maszyny.



93-7276

1. Zagrożenie wybuchem –należy zastosować środki ochrony oczu.
2. Ryzyko poparzenia żrącymi płynami/substancjami chemicznymi – w ramach pierwszej pomocy należy przepłukać wodą.
3. Zagrożenie pożarowe – należy zadbać o nierozpalanie ognia, należy trzymać się z dala od otwartych płomieni i nie należy palić w pobliżu maszyny.
4. Zagrożenie zatruciem – należy zadbać o to, aby dzieci przebywały w bezpiecznej odległości od akumulatora.



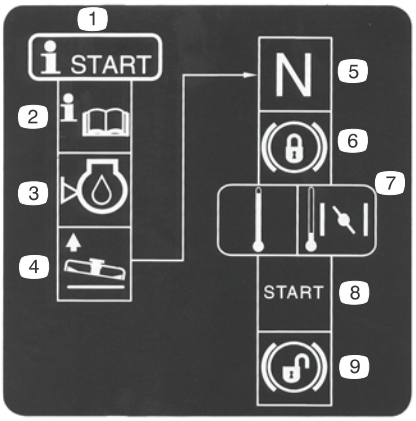
99-5340

1. Kluczyk KeyChoice – należy go przekręcić w celu uruchomienia koszenia wstecznego.



104-3237

1. Hamulec ręczny



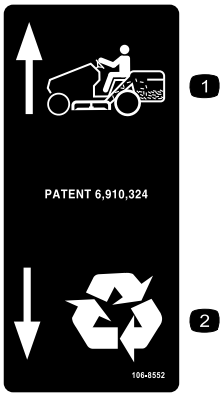
104-3238

1. Procedura uruchamiania
2. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
3. Sprawdź poziom oleju w silniku.
4. Unieś kosiarkę.
5. Ustaw kosiarkę w położeniu neutralnym.
6. Zaciągnij hamulec ręczny.
7. Jeżeli silnik jest zimny, przesuń dźwignię sterowania przepustnicą do przodu do pozycji ssania; jeśli silnik jest rozgrzany, przesuń dźwignię sterowania przepustnicą do tyłu do wymaganej pozycji prędkości.
8. Uruchom silnik.
9. Przed naciśnięciem pedałów jazdy do przodu i na biegu wstecznym zwolnij hamulec ręczny.



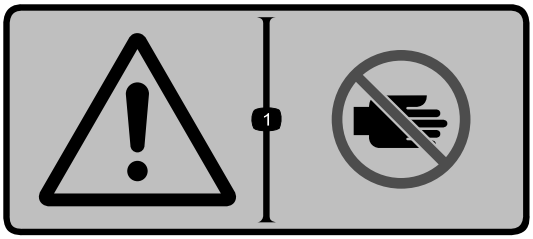
125–2345

1. W celu prowadzenia maszyny pociągnij dźwignię.
2. W celu pchania maszyny naciśnij dźwignię.



106-8552

1. Zbieranie trawy
2. Recycling



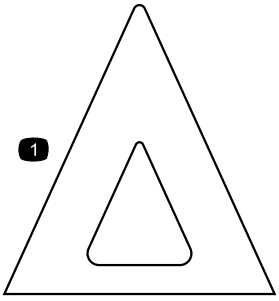
111–5941

1. Ostrzeżenie – należy trzymać dłonie z dala od części ruchomych.



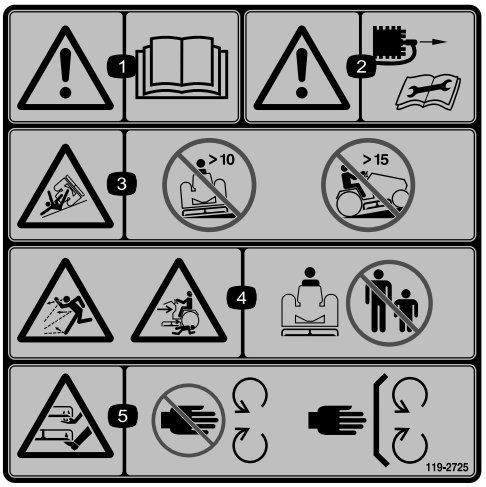
111–5942

1. Ustawienia wysokości koszenia



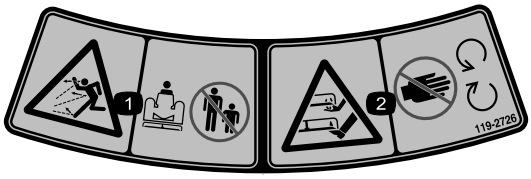
111–5953

1. Wskaźnik wysokości koszenia



119-2725

1. Ostrzeżenie – należy przeczytać *Instrukcję obsługi*.
2. Ostrzeżenie – przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych dotyczących maszyny należy odłączyć przewody świec zapłonowych.
3. Niebezpieczeństwo przewrócenia – nie należy stosować maszyny na terenach o nachyleniu przekraczającym 10 stopni.
4. Niebezpieczeństwo uderzenia przez wyrzucony przedmiot; niebezpieczeństwo zmiażdżenia – osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od maszyny.
5. Niebezpieczeństwo odcięcia dłoni lub stopy – należy trzymać się z dala od ruchomych części oraz stosować wszystkie osłony i zabezpieczenia.



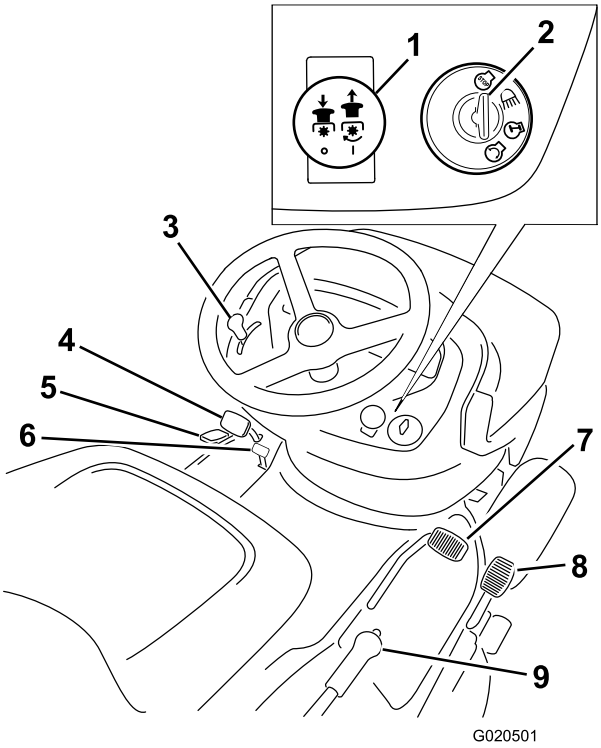
119-2726

1. Niebezpieczeństwo uderzenia przez wyrzucony przedmiot – osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od maszyny.
2. Niebezpieczeństwo odcięcia dłoni lub stopy – należy trzymać się z dala od ruchomych części oraz stosować wszystkie osłony i zabezpieczenia.

Przegląd produktu

Elementy sterowania

Należy zapoznać się z elementami sterującymi (Rysunek 4) przed włączeniem silnika i uruchomieniem maszyny.



Rysunek 4

1. Gałka sterowania ostrzami (wał odbioru mocy)
2. Stacyjka
3. Dźwignia sterowania przepustnicą i ssaniem
4. Pedał hamulca
5. Dźwignia recyklingu na żądanie
6. Dźwignia hamulca ręcznego
7. Pedał przyspieszenia do przodu
8. Pedał przyspieszenia wstecznego
9. Dźwignia wysokości koszenia

Specyfikacje

Masa	Długość	Szerokość	Wysokość
246 kg	260 cm	110 cm	115 cm

Działanie

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Uzupełnianie paliwa

Zalecane paliwo:

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj tylko czystej, świeżej (poniżej 30 dni) benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 87 lub wyższej (metoda klasyfikacji [R+M)/2]).
- **Etanol**: można stosować benzynę zawierającą do 10% etanolu (gazohol) lub 15% MTBE (eteru tert-butylowo-metylowego). Etanol i MTBE to nie to samo. Benzyna o zawartości 15% etanolu (E15) nie może być stosowana. **Nigdy nie należy stosować benzyny zawierającej w objętości ponad 10% etanolu**, takiej jak E15 (zawiera 15% etanolu), E20 (zawiera 20% etanolu), czy E85 (zawiera do 85% etanolu). Zastosowanie nieprawidłowego rodzaju benzyny może skutkować problemami z wydajnością i/lub uszkodzeniem silnika, które mogą nie być objęte gwarancją.
- **Nie** używaj benzyny zawierającej metanol.
- **Zabrania się** przechowywania paliwa w zbiorniku lub kanistrach przez okres zimowy, o ile nie zastosowano stabilizatora paliwa.
- **Nie dolewaj oleju** do benzyny.

Ważne: Aby zmniejszyć problemy z uruchamianiem, należy przez cały sezon dodawać środek stabilizujący do benzyny, mieszając go z benzyną nie starszą niż 30 dni; należy uruchomić maszynę na suchym przebiegu przed składowaniem w okresie dłuższym niż 30 dni.

Nie należy stosować dodatków innych niż środki stabilizujące/kondycjonujące paliwo. Nie należy dodawać stabilizatorów paliwa na bazie alkoholu, takiego jak etanol, metanol czy izopropanol.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W określonych warunkach benzyna może być niezwykle łatwopalna i wysoce wybuchowa. Pożar lub wybuch benzyny może poparzyć ciebie i inne osoby.

- **Aby zapobiec zapaleniu się benzyny na skutek wyładowania statycznego, należy umieścić zbiornik i/lub maszynę bezpośrednio na ziemi przed uzupełnieniem paliwa, a nie w pojeździe czy innym obiekcie.**
- **Uzupełnij paliwo na zewnątrz, przy zimnym silniku. Usuń rozlaną benzynę.**
- **Nie uzupełniaj benzyny podczas palenia lub w pobliżu otwartego płomienia czy iskier.**
- **Należy przechowywać benzynę w zatwierdzonym kanistrze paliwowym, poza zasięgiem dzieci.**

1. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
2. Oczyść obszar wokół korka wlewu paliwa i zdejmij korek.
3. Nalej zwykłą benzynę bezołowiową do zbiornika paliwa do momentu, aż osiągnie poziom od 6 do 13 mm poniżej dna szyjki wlewu. Nie napełniaj całego zbiornika. **Nie napełniaj całego zbiornika.**

   Informacja: Pusta przestrzeń w zbiorniku pozwoli na rozszerzenie się benzyny.
4. Prawidłowo zamocuj korek wlewu paliwa.
5. Usuń rozlaną benzynę.

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

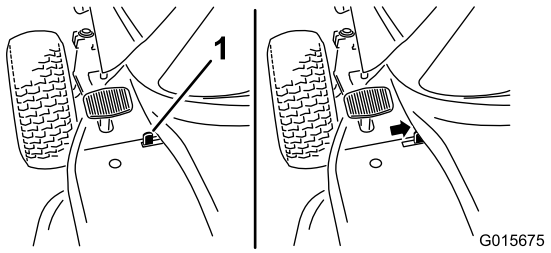
Przed uruchomieniem silnika i rozpoczęciem korzystania z maszyny należy sprawdzić poziom oleju w skrzyni korbowej silnika; należy zapoznać się z częścią „Sprawdzanie poziomu oleju podczas serwisu oleju silnikowego" w części „Konserwacja".

Stosowanie hamulca ręcznego

Zawsze zaciągnij hamulec ręczny, gdy zatrzymasz maszynę lub gdy pozostawiasz ją bez nadzoru.

Zaciąganie hamulca ręcznego.

1. Naciśnij pedał hamulca (Rysunek 4) i przytrzymaj go.
2. Zaciągnij hamulec ręczny.
3. Przesuń dźwignię hamulca ręcznego (Rysunek 5) i stopniowo zdejmij stopę z pedału hamulca.



Rysunek 5

1. Dźwignia hamulca ręcznego

Informacja: Sprzęgło/pedał hamulca powinny być wciśnięte (zablokowane).

Zwalnianie hamulca ręcznego.

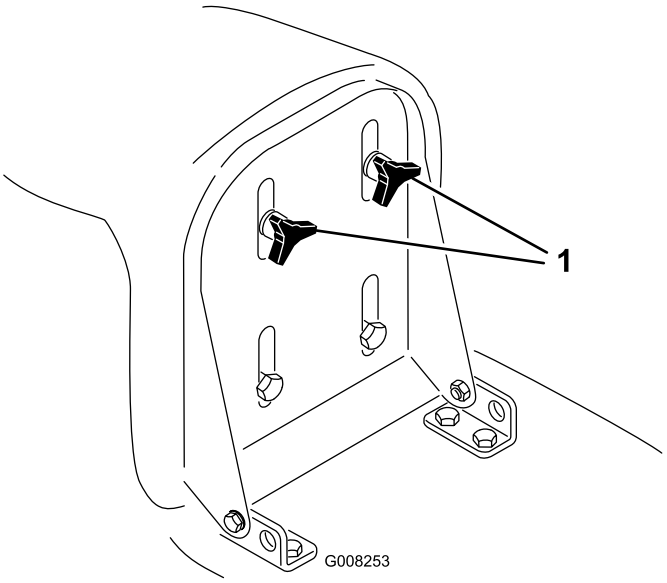
1. Należy nacisnąć pedał hamulca (Rysunek 4).

   Informacja: Dźwignia hamulca ręcznego powinna zostać zwolniona.
2. Należy stopniowo zwolnić pedał hamulca.

Ustawianie pozycji siedzenia

Siedzenie można przesuwać do przodu i do tyłu. Należy ustawić położenie siedzenia w miejscu, w którym masz najlepszą kontrolę nad maszyną i w którym czujesz się najwygodniej.

1. Należy unieść siedzenie i poluzować gałki regulacyjne (Rysunek 6).



Rysunek 6

1. Gałki regulacyjne

2. Należy ustawić siedzenie w żądanej pozycji i dokręcić gałki.

Obsługa reflektorów.

Reflektory stanowią wbudowaną funkcję stacyjki. Należy przekręcić kluczyk w stacyjce zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji ustawienia świateł.

Sterowanie ostrzami (wał odbioru mocy)

Gałka sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) pozwala na podanie lub odcięcie zasilania ostrzy.

Załączanie ostrzy

1. W celu zatrzymania maszyny należy nacisnąć pedał hamulca.
2. Należy pociągnąć gałkę sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) i ustawić w położenie załączenia (Rysunek 4).

Odłączanie ostrzy

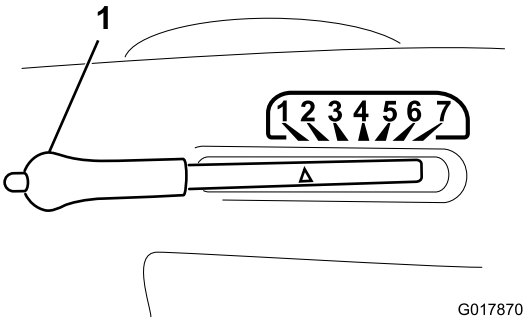
1. W celu zatrzymania maszyny należy nacisnąć pedał hamulca.
2. Należy nacisnąć gałkę sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) i ustawić w położeniu odłączenia (Rysunek 4).

Ustawianie wysokości koszenia

W celu uniesienia lub opuszczenia kosiarki do wymaganej wysokości koszenia należy użyć dźwignię wysokości koszenia. Wysokość koszenia można ustawić w 7 różnych położeniach, od około 30 do 80 mm.

Ważne: Aby nie uszkodzić ostrzy, konieczne jest ustawienie dźwigni wysokości koszenia w najwyższym położeniu (7) podczas transportu maszyny z trawnika.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk na dźwigni wysokości koszenia (Rysunek 7).



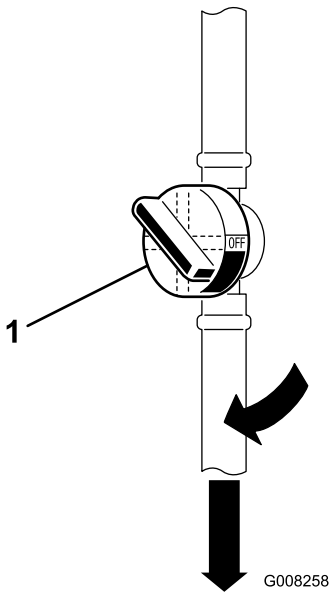
Rysunek 7

1. Dźwignia wysokości koszenia

2. Ustaw dźwignię wysokości koszenia w wymaganej pozycji.
3. Zwolnij przycisk.

Uruchamianie silnika

1. Otwórz zawór odcinający paliwo pomiędzy zbiornikiem paliwa a silnikiem (Rysunek 8).



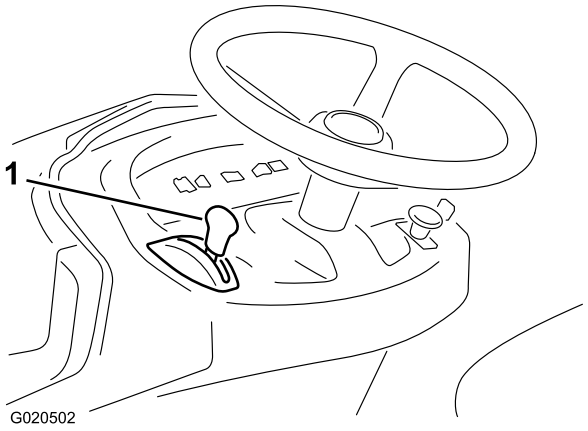
Rysunek 8

1. Zawór odcięcia paliwa

Informacja: Uchwyt zaworu powinien znajdować się w jednej linii z przewodem paliwowym.

2. Usiądź na siedzeniu.
3. Zaciągnij hamulec ręczny; zobacz punkt „Zaciąganie hamulca ręcznego".
4. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy); zobacz Rysunek 4.

   Informacja: Silnik się nie uruchomi, jeżeli ostrza będą załączone (w ramach wału odbioru mocy).
5. Podczas uruchamiania zimnego silnika należy ustawić dźwignię sterowania przepustnicy do przodu do pozycji ssania (Rysunek 9).



Rysunek 9

1. Dźwignia przepustnicy

Informacja: Aby uruchomić rozgrzany silnik, należy ustawić dźwignię sterowania przepustnicy do tyłu do pozycji szybkiego ruchu.

6. Należy przekręcić kluczyk w stacyjce w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i przytrzymać go w pozycji uruchamiania (Rysunek 9).

   Informacja: Kiedy silnik się uruchomi, należy zwolnić kluczyk.

   Ważne: Jeżeli silnik nie uruchomi się w ciągu15 sekund ciągłego rozruchu, należy przekręcić go do pozycji wyłączenia i pozwolić, aby rozrusznik silnika schładzał się przez 2 minuty; zobacz „Identyfikowanie i rozwiązywanie problemów".
7. Po uruchomieniu silnika powoli ustawić dźwignię sterowania przepustnicy w pozycji szybkiego ruchu (Rysunek 9).

Zatrzymywanie silnika

1. Ustaw dźwignię sterowania przepustnicy w pozycji wolnego ruchu (Rysunek 9).

   Informacja: Jeśli silnik zacznie strzelać, ustaw dźwignię sterowania przepustnicy w pozycji szybkiego ruchu przed wyłączeniem silnika.
2. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji wyłączenia (Rysunek 9).

   Informacja: Jeżeli silnik pracował pod dużym obciążeniem lub jest gorący, przed przekręceniem kluczyka w stacyjce do pozycji wyłączenia pozostaw go na biegu jałowym przez minutę. Pozwoli to na schłodzenie silnika przed wyłączeniem. Możesz zatrzymać silnik w sytuacji awaryjnej poprzez przekręcenie kluczyka w stacyjce do pozycji wyłączenia.

Stosowanie systemu blokad bezpieczeństwa

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

⚠ OSTROŻNIE

Jeżeli przełączniki blokad bezpieczeństwa są odłączone lub uszkodzone, maszyna może nieoczekiwanie uruchomić się, co może doprowadzić do obrażeń ciała.

- **Nie manipuluj przy przełącznikach blokad.**
- **Codziennie, przed przystąpieniem do obsługi maszyny, sprawdzaj działanie przełączników blokad i wymieniaj wszystkie uszkodzone przełączniki.**
- **Wymieniaj przełączniki co dwa lata, niezależnie od tego, czy działają prawidłowo, czy też nie.**

Zrozumienie zasady działania systemu blokad bezpieczeństwa

System blokad bezpieczeństwa został opracowany w celu zapobiegania uruchomieniu się silnika, chyba że:

- Siedzisz na siedzeniu.
- Pedał hamulca jest naciśnięty.
- Gałka sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) znajduje się w położeniu odłączonym.
- Pedał sterowania zespołem jezdnym znajduje się w położeniu neutralnym.

System blokad bezpieczeństwa zatrzymuje silnik, jeżeli wstaniesz z siedzenia, a pedał sterowania zespołem jezdnym nie znajduje się w położeniu neutralnym, hamulec ręczny nie został zaciągnięty lub gałka sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) znajduje się w odłączonym.

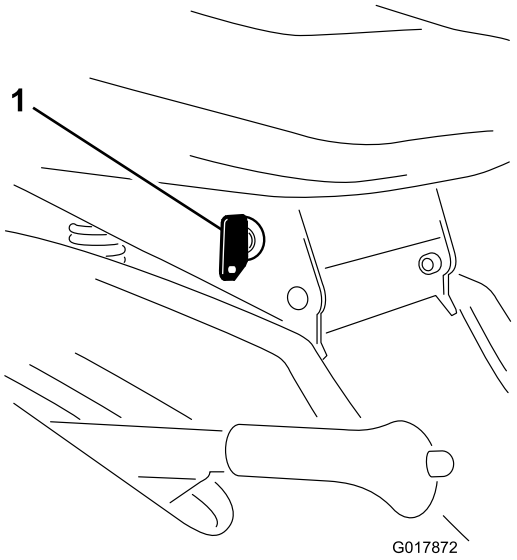
System blokad bezpieczeństwa został zaprojektowany w celu zatrzymania kosiarki, jeśli:

- zmienisz bieg na wsteczny w momencie załączenia ostrzy (w ramach wału odbioru mocy);
- usuniesz worek lub będziesz zrzucał trawę.

Ustawienie przełącznika KeyChoice® w celu koszenia na biegu wstecznym

Charakterystyka blokady maszyny zapobiega pracy wału odbioru mocy podczas cofania maszyny. Jeżeli korzystasz z maszyny na biegu wstecznym z załączonymi ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) (tj. gdy ostrza lub inne oprzyrządowanie jest uruchomione), ostrza się wyłączą. **Nie koś trawy na biegu wstecznym, chyba że jest to absolutnie konieczne.**

Jeżeli musisz skorzystać z ostrzy (w ramach wału odbioru mocy) podczas cofania, wyłącz blokadę za pomocą przełącznika KeyChoice, umieszczonego w pobliżu ramy siedzenia (Rysunek 10).



Rysunek 10

1. Przełącznik KeyChoice

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W momencie gdy ostrza kosiarki lub inne oprzyrządowanie są załączone, istnieje niebezpieczeństwo przejechania dziecka lub osoby postronnej i spowodowania poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

- **Nie koś na biegu wstecznym, chyba że jest to absolutnie konieczne.**
- **Nie stosuj kluczyka KeyChoice, chyba że jest to absolutnie konieczne.**
- **Zawsze obejrzyj się do tyłu i spójrz w dół przed cofnięciem maszyny.**
- **Stosuj przełącznik KeyChoice jedynie wówczas, gdy jesteś pewien, że w obszarze koszenia nie przebywają dzieci czy osoby postronne.**
- **Należy zachować ostrożność po wyłączeniu blokady, ponieważ dźwięk silnika może sprawić, że nie zauważysz wchodzącego dziecka lub osoby postronnej na obszar pracy.**
- **Zawsze wyjmuj kluczyk zapłonu i kluczyk KeyChoice i umieść je w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci czy nieupoważnionych użytkowników, gdy pozostawiasz maszynę bez nadzoru.**

1. Załącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
2. Włóż kluczyk KeyChoice do przełącznika (Rysunek 10).
3. Przekręć kluczyk KeyChoice.

   Informacja: Na konsoli przedniej zapali się czerwona kontrolka (Rysunek 11), wskazująca wyłączenie blokady.



Rysunek 11

1. Kontrolka pracy na biegu wstecznym

4. Kieruj maszynę na biegu wstecznym i wykonaj zadanie.
5. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy) w celu aktywowania blokady.
6. Usuń kluczyk KeyChoice i umieść go w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

Sprawdzanie systemu blokad bezpieczeństwa

⚠ OSTROŻNIE

Jeżeli przełączniki blokad bezpieczeństwa są odłączone lub uszkodzone, maszyna może nieoczekiwanie uruchomić się, co może doprowadzić do obrażeń ciała.

- **Nie manipuluj przy przełącznikach blokad.**
- **Codziennie, przed przystąpieniem do obsługi maszyny, sprawdzaj działanie przełączników blokad i wymieniaj wszystkie uszkodzone przełączniki.**

Sprawdź system blokad bezpieczeństwa przed każdym użyciem maszyny. Jeżeli system blokad bezpieczeństwa nie działa w sposób opisany poniżej, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym w celu jak najszybszej naprawy systemu blokad bezpieczeństwa. Kiedy siedzisz na siedzeniu, przeprowadź następujące kontrole:

1. Zaciągnij hamulec ręczny, ustaw gałkę sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) w pozycji załączenia i przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji włączenia: silnik nie powinien się uruchomić.
2. Ustaw gałkę sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) w pozycji odłączenia, zwolnij hamulec ręczny i przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji włączenia: silnik nie powinien się uruchomić.
3. Zaciągnij hamulec ręczny, ustaw gałkę sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) w pozycji odłączenia i uruchom silnik. Gdy silnik znajduje się w trybie pracy, zwolnij hamulec ręczny i lekko unieś się z siedzenia: silnik powinien się zatrzymać.
4. Ustaw gałkę sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) w pozycji odłączenia, ustaw pedał sterowania zespołem jezdnym w położeniu neutralnym i uruchom silnik. Gdy silnik znajduje się w trybie pracy, ustaw gałkę sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) w pozycji załączenia i ustaw pedał sterowania zespołem jezdnym w położeniu wstecznym: sinik powinien się zatrzymać.
5. Ustaw gałkę sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) w pozycji odłączenia oraz ustaw pedał sterowania zespołem jezdnym w położeniu neutralnym. Uruchom silnik, ustaw gałkę sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) w pozycji załączenia, przekręć kluczyk KeyChoice i zwolnij go: kontrolka ostrzegawcza pracy na biegu wstecznym powinna się zapalić.
6. Ustaw gałkę sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) w pozycji odłączenia: kontrolka ostrzegawcza pracy na biegu wstecznym powinna się wyłączyć.

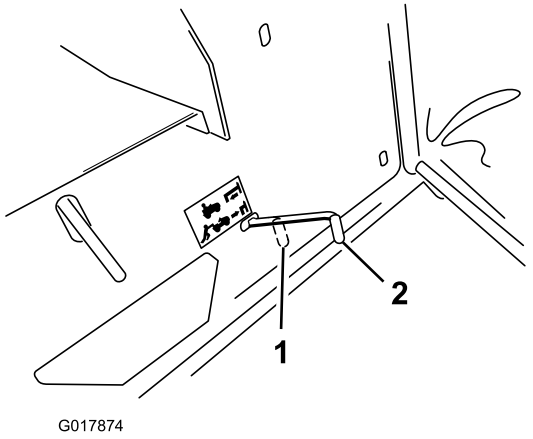
Ręczne pchanie maszyny

Ważne: Zawsze należy pchać maszynę ręcznie. Nigdy nie należy holować maszyny, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia układu przeniesienia napędu.

W celu pchania maszyny

1. Zaparkuj maszynę na równym podłożu.
2. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
3. Zaciągnij hamulec ręczny.
4. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
5. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
6. Zdejmij pojemnik na trawę; zobacz „Zdejmowanie pojemnika na trawę”.
7. Ustaw moduł sterowania napędem (znajdujący się z tyłu maszyny) w pozycji pchania.
8. Zwolnij hamulec ręczny.

Informacja: Spowoduje to odłączenie systemu napędowego i pozwoli, by koła toczyły się swobodnie (Rysunek 12).



Rysunek 12

1. Pozycja pchania
2. Pozycja pracy

Aby uruchomić maszynę

1. Zaciągnij hamulec ręczny.
2. Ustaw moduł sterowania napędem w pozycji pracy (Rysunek 12) w celu uruchomienia układu napędowego.

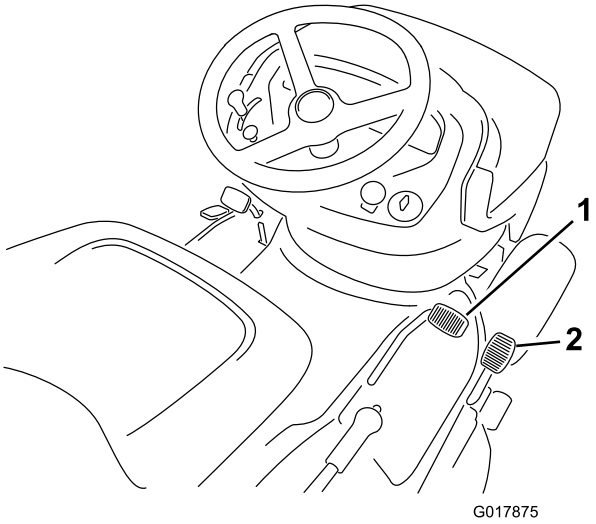
   Informacja: Maszyna nie będzie napędzana, jeżeli moduł sterowania napędem nie zostanie ustawiony w pozycji pracy.
3. Zamocuj pojemnik na trawę; zobacz „Montaż pojemnika na trawę”.

Kierowanie maszyną do przodu i do tyłu

Moduł sterowania przepustnicą reguluje prędkość silnika mierzoną w obrotach na minutę. Aby osiągnąć najwyższą moc, ustaw moduł sterowania przepustnicą w pozycji szybkiego ruchu.

Jazda do przodu:

1. Zwolnij hamulec ręczny; zobacz „Zwalnianie hamulca ręcznego".
2. Umieść stopę na pedale sterowania zespołem jezdnym i powoli naciśnij pedał, aby jechać w kierunku do przodu (Rysunek 13).



Rysunek 13

1. Pedał sterowania zespołem jezdnym
2. Pedał przyspieszenia wstecznego

Informacja: W celu zwiększenia prędkości naciśnij pedał sterowania zespołem jezdnym. W celu zmniejszenia prędkości zwolnij nacisk na pedał sterowania zespołem jezdnym.

Jazda do tyłu:

1. Zwolnij hamulec ręczny; zobacz „Zwalnianie hamulca ręcznego".
2. Umieść stopę na pedale przyspieszenia wstecznego i powoli naciśnij pedał, aby jechać do tyłu (Rysunek 13).

Informacja: W celu zwiększenia prędkości naciśnij pedał przyspieszenia wstecznego. W celu zmniejszenia prędkości zwolnij pedał przyspieszenia wstecznego.

Ważne: W celu uniknięcia uszkodzenia przekładni należy zawsze przed naciśnięciem pedału sterowania zespołem jezdnym lub pedału przyspieszenia wstecznego zwolnić hamulec ręczny.

Ważne: W celu uniknięcia uszkodzenia kosiarki należy zawsze ustawiać kosiarkę w najwyższym położeniu koszenia w momencie zjeżdżania z trawnika.

Zatrzymywanie maszyny

1. Zwolnij pedał sterowania zespołem jezdnym lub pedał przyspieszenia wstecznego.
2. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
3. Przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji wyłączenia.
4. Zaciągnij hamulec ręczny, jeśli pozostawiasz maszynę bez nadzoru; zobacz „Zaciąganie hamulca ręcznego".

Informacja: Wyjmij kluczyki ze stacyjki i przełączników KeyChoice.

⚠ OSTROŻNIE

Dzieci lub osoby postronne mogą odnieść obrażenia w przypadku przemieszczenia lub próby uruchomienia maszyny pozostawionej bez nadzoru.

Należy zawsze wyjmować kluczyki ze stacyjki i przełączników KeyChoice oraz zaciągać hamulec ręczny, kiedy pozostawia się maszynę bez nadzoru, nawet, jeśli ma to potrwać tylko kilka minut.

Korzystanie z recyklingu na żądanie

Podczas koszenia lub w momencie zatrzymania maszyny można włączyć lub wyłączyć funkcję recyklingu na żądanie. Jeżeli kosisz trawę o długich i szerokich źdźbłach do pojemnika na trawę, zwiększ wysokość i zmniejsz prędkość koszenia.

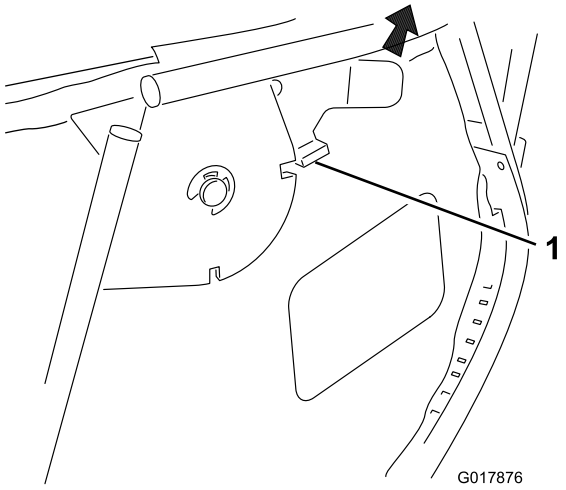
1. W celu zebrania skoszonej trawy przesuń dźwignię recyklingu na żądanie (Rysunek 4) do przodu.
2. W celu zakończenia zbierania skoszonej trawy i recyklingu przesuń dźwignię recyklingu na żądanie do tyłu.

Opróżnianie pojemnika na trawę

Kiedy pojemnik na trawę jest pełny, zostaje włączony sygnał dźwiękowy. Należy wówczas go opróżnić.

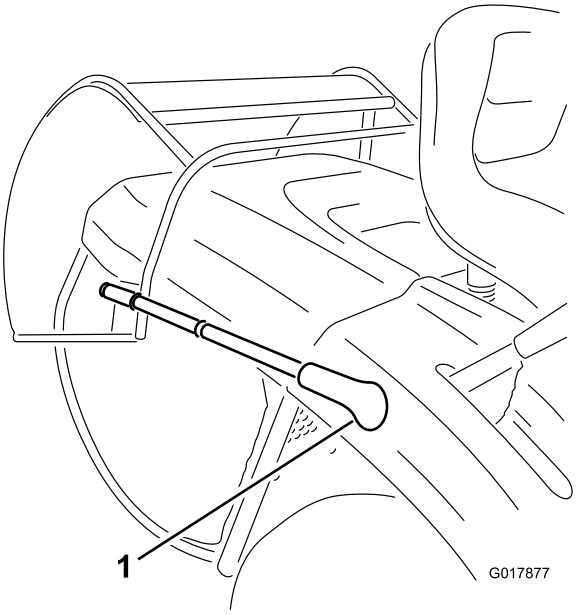
Ważne: Aby zapobiec zablokowaniu się tunelu zrzutowego, w momencie włączenia sygnału dźwiękowego należy odłączyć ostrza (w ramach wału odbioru mocy).

1. Zwolnij zapadkę blokującą (Rysunek 14).



Rysunek 14

2. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy) i ustaw przepustnicę w pozycji wolnego ruchu.
3. Pociągnij dźwignię opróżniania pojemnika na trawę i przechyl pojemnik na trawę (Rysunek 15).



Rysunek 15

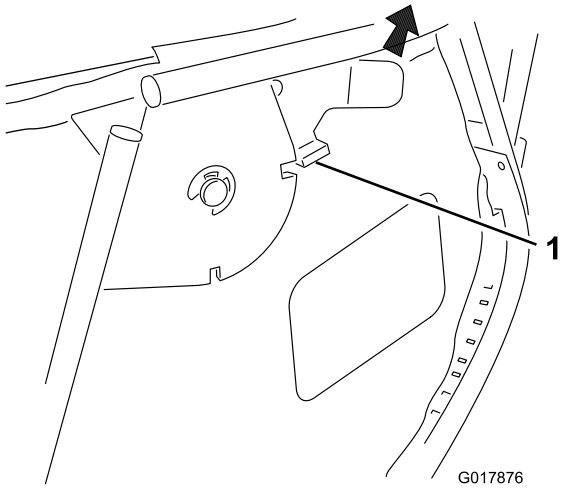
1. TEKST TUTAJ

4. Opróżnij pojemnik na trawę.
5. Przed ponownym ustawieniem pojemnika na trawę w pozycji pracy przesuń maszynę do przodu w celu oczyszczenia pojemnika na trawę z nagromadzonej trawy.
6. W celu ponownego ustawienia pojemnika na trawę w pozycji pracy powoli opuść dźwignię opróżniania.

Tylne wysypywanie skoszonej trawy

Czasami konieczne może okazać się koszenie trawnika bez pojemnika na trawę, w przypadku gdy trawa jest zbyt długa, aby ją zebrać.

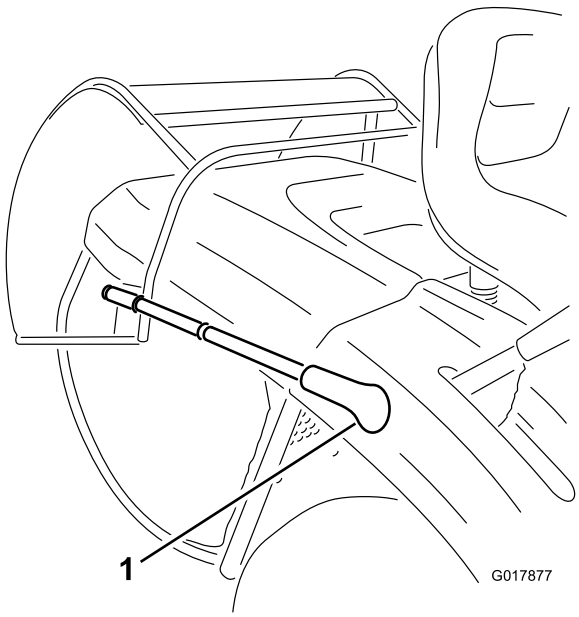
1. Zwolnij zapadkę blokującą (Rysunek 16).



Rysunek 16

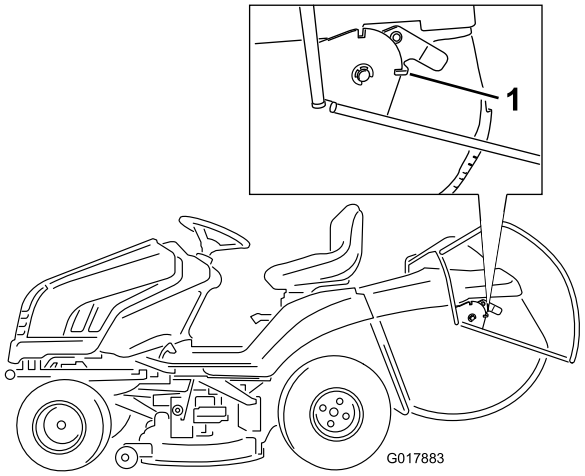
1. Zapadka blokująca

2. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy) i ustaw przepustnicę w pozycji wolnego ruchu.
3. Pociągnij dźwignię opróżniania pojemnika na trawę do przodu i przechyl pojemnik na trawę (Rysunek 17) do momentu, aż zapadka blokująca się zamknie, unieruchamiając pojemnik na trawę w pozycji otwartej (Rysunek 18).



Rysunek 17

1. Dźwignia opróżniania pojemnika na trawę



Rysunek 18

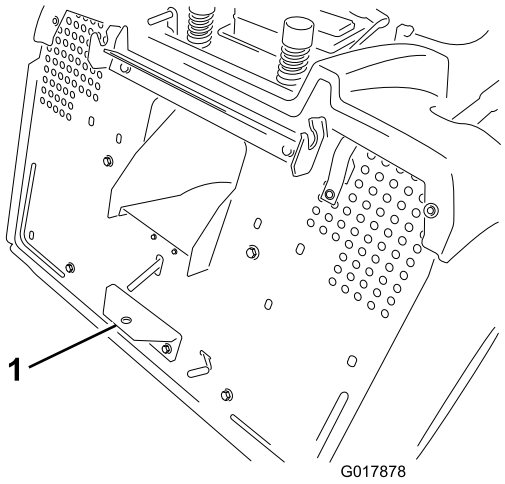
1. Zapadka blokująca

4. Skoś trawę z pojemnikiem na trawę w pozycji otwartej zgodnie z wymaganiami.
5. Przed ponownym ustawieniem pojemnika na trawę w pozycji pracy przesuń maszynę do przodu w celu oczyszczenia pojemnika na trawę z nagromadzonej trawy.
6. W celu ponownego ustawienia pojemnika na trawę w pozycji pracy powoli opuść dźwignię opróżniania.

Korzystanie z opcjonalnego zaczepu holowniczego

Maszyna posiada możliwość holowania oprzyrządowania niestykającego się z podłożem o maksymalnej masie 150 kg.

1. Zdejmij pojemnik na trawę; zobacz „Zdejmowanie pojemnika na trawę".
2. Zamontuj oprzyrządowanie na zaczepie holowniczym znajdującym się w dolnej, tylnej części maszyny (Rysunek 19).



Rysunek 19

1. Zaczep holowniczy

Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

- W celu uzyskania najlepszych osiągów silnik musi pracować z maksymalną prędkością. Kosiarka wymaga dopływu powietrza w celu dokładnego koszenia źdźbeł trawy, więc nie należy ustawiać wysokości koszenia zbyt nisko ani w pełni otaczać kosiarki nieściętą trawą. Należy unikać obecności nieściętej trawy na jednym boku kosiarki, co pozwoli na zapewnienie dopływu powietrza.
- Aby upewnić się, że wysokość koszenia kosiarki nie powoduje ścinania nierównego gruntu, koś trawę na nieco większą długość źdźbeł niż normalnie. Podczas koszenia trawy na wysokość przekraczającą 15 cm należy skosić trawnik dwukrotnie w celu zapewnienia właściwego wyglądu.
- Najlepiej jest ścinać jedynie około 1/3 długości źdźbła trawy. Nie należy kosić większej części źdźbła, chyba że trawa jest rzadka lub koszenie następuje późną jesienią, gdy trawa rośnie wolniej.
- Aby trawa była prosta, należy zmieniać kierunek koszenia. Pomaga to również w rozrzuceniu ściętej trawy i zwiększa rozkład oraz nawożenie.
- Trawa rośnie ze zmienną prędkością w różnych porach roku. Aby zachować tę samą wysokość koszenia, co jest zalecaną praktyką, należy kosić częściej wczesną wiosną. Ponieważ prędkość wzrostu trawy zmniejsza się w środku lata, należy kosić rzadziej.
- Jeżeli trawa jest dłuższa niż zwykle lub jeśli zawiera wysoki stopień wilgotności, należy zastosować większą wysokość cięcia niż zwykle, skosić trawę przy tym ustawieniu, a następnie skosić trawę na niższym, normalnym ustawieniu.
- Jeżeli musisz zatrzymać maszynę w trakcie koszenia, na trawniku może uformować się kępa skoszonej trawy. Aby temu zapobiec, należy postąpić w następujący sposób:
  - Należy załączyć ostrza i rozpocząć koszenie od poprzedniego obszaru koszenia.
  - Należy rozprowadzić skoszoną trawę poprzez uniesienie kosiarki o 1-2 stopnie wysokości cięcia z załączonymi ostrzami.
- Po każdym zastosowaniu należy skorzystać z przyłącza wody w celu usunięcia skoszonej trawy i brudu ze spodniej części kosiarki. Jeżeli wewnątrz kosiarki nagromadzi się trawa i zabrudzenia, jakość koszenia ostatecznie stanie się niezadowalająca.
- Należy przez cały czas dbać o ostrość ostrzy. Ostre ostrza tną trawę równo, bez ciągnięcia ani urywania źdźbeł. Ciągnięcie i urywanie źdźbeł sprawia, że trawa staje się brązowa na krawędziach, co spowalnia jej wzrost i zwiększa szansę chorób. Co 30 dni należy sprawdzić ostrza pod kątem ostrości i usunąć wszelkie wyszczerbienia.

Konserwacja

Informacja: Określaj lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Po pierwszych 5 godzinach	• Wymień olej silnikowy.
Przed każdym użyciem lub codziennie	• Sprawdź system blokad bezpieczeństwa. • Sprawdź poziom oleju w silniku. • Sprawdź poziom elektrolitu akumulatora. • Sprawdź hamulec. • Sprawdź ostrza. • Oczyść obudowę kosiarki.
Co 25 godzin	• Dbaj o smarowanie maszyny. Przeprowadzaj smarowanie częściej podczas pracy w warunkach zapylonych czy w miejscach zapiaszczonych. • Wykonaj konserwację wkładu piankowego filtra powietrza. (W przypadku eksploatowania maszyny w warunkach zapylonych lub miejscach piaszczystych wykonuj konserwację częściej). • Sprawdź świecę zapłonową. • Sprawdź ciśnienie w oponach. • Oczyść zewnętrzną część silnika.
Co 50 godzin	• Wymień olej silnikowy. (W przypadku eksploatowania maszyny w warunkach zapylonych lub miejscach piaszczystych wymieniaj olej częściej).
Co 100 godzin	• Wykonaj konserwację wkładu papierowego filtra powietrza. (W przypadku eksploatowania maszyny w warunkach zapylonych lub miejscach piaszczystych wykonuj konserwację częściej). • Wymień filtr oleju silnikowego. (W przypadku eksploatowania maszyny w warunkach zapylonych lub miejscach piaszczystych wymieniaj filtr częściej). • Wymień świecę zapłonową. • Wymień filtr paliwa.
Co rok lub przed składowaniem	• Wykonaj wszystkie procedury konserwacyjne, wymienione powyżej. • Opróżnij zbiornik paliwa. • Pomaluj powierzchnie z odpryśniętą farbą. • Naładuj akumulator i odłącz przewody.

Ważne: **W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat procedur konserwacji zapoznaj się z instrukcją obsługi silnika.**

⚠ OSTROŻNIE

Jeśli zostawisz kluczyk w stacyjce, ktoś może przypadkowo uruchomić silnik i spowodować poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych wyjmij kluczyk ze stacyjki i odłącz przewód od świecy zapłonowej. Odłóż przewód na bok, tak by przypadkowo nie zetknął się ze świecą zapłonową.

Smarowanie

Smarowanie maszyny

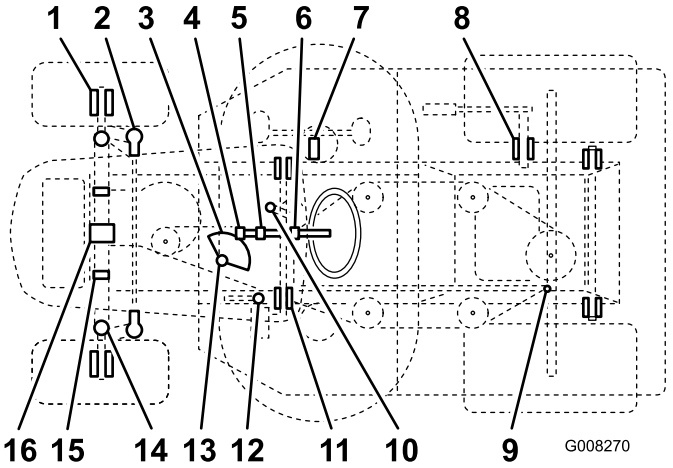
Okres pomiędzy przeglądami: Co 25 godzin/Co rok (Zale¿nie od tego, co nast¹pi pierwsze)—Dbaj o smarowanie maszyny. Przeprowadzaj smarowanie częściej podczas pracy w warunkach zapylonych czy w miejscach zapiaszczonych.

Jak smarować maszynę?

Informacja: Nasmaruj maszynę za pomocą smaru ogólnego przeznaczenia.

1. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
2. Zaciągnij hamulec ręczny.
3. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
4. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
5. Oczyść smarowniczki za pomocą szmatki i usuń pozostałości farby znajdujące się na smarowniczkach.
6. Podłącz smarownicę do każdej smarowniczki i wpompuj smar.
7. Wytrzyj nadmiar smaru.

Gdzie należy dodać smar?



Rysunek 20

Punkty smarowania

Element	Nazwa	Ilość (wpompowań)	Odstępy czasowe (liczba godzin)	Smar
1	Smarowniczki kół przednich	2	25	Smar
2	Przeguby kulowe sterowania	4	50	Olej
3	Przekładnia układu sterowania	1	50	Smar
4	Zębnik układu sterowania	1	25	Smar
5	Łożysko wału kierownicy	1	50	Olej
6	Łożysko wału kierownicy	1	50	Olej
7	Dźwignia ruchu	1	50	Smar
8	Piasta wału w celu podnoszenia obudowy kosiarki	1	50	Olej
9	Przeguby kulowe mechanizmu sterowania zaworami	4	50	Olej
10	smarowniczka paska koła pasowego luźnego zespołu jezdnego	1	50	Smar
11	Punkty obrotowe wałka pedału hamulca	2	50	Olej
12	Pierścień hamulca ręcznego	1	50	Olej
13	Łożysko układu sterowania	1	25	Smar
14	Smarowniczki lewego i prawego wrzeciona	2	25	Smar
15	Trzpienie zawiasów obudowy kosiarki	6	Po usunięciu	Smar
16	Punkty obrotowe przedniej osi	2	Po usunięciu	Smar

Konserwacja silnika

Konserwacja filtra powietrza

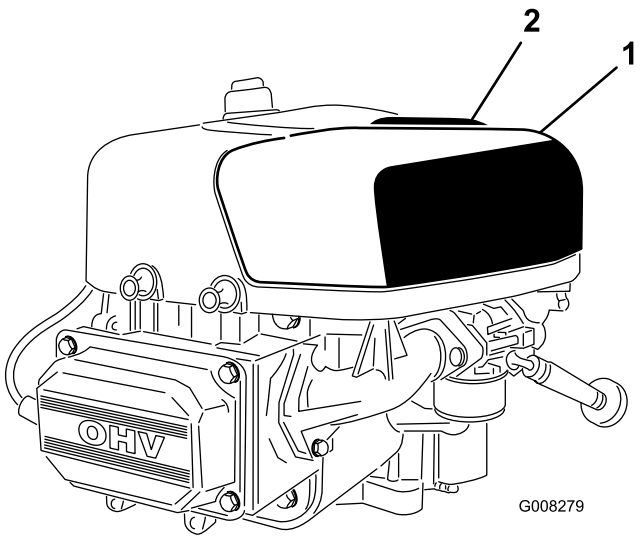
Okres pomiędzy przeglądami: Co 25 godzin—Wykonaj konserwację wkładu piankowego filtra powietrza. (W przypadku eksploatowania maszyny w warunkach zapylonych lub miejscach piaszczystych wykonuj konserwację częściej).

Co 100 godzin—Wykonaj konserwację wkładu papierowego filtra powietrza. (W przypadku eksploatowania maszyny w warunkach zapylonych lub miejscach piaszczystych wykonuj konserwację częściej).

1. Zaparkuj maszynę na równym podłożu.
2. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
3. Zaciągnij hamulec ręczny.
4. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
5. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.

Demontaż wkładu piankowego i papierowego

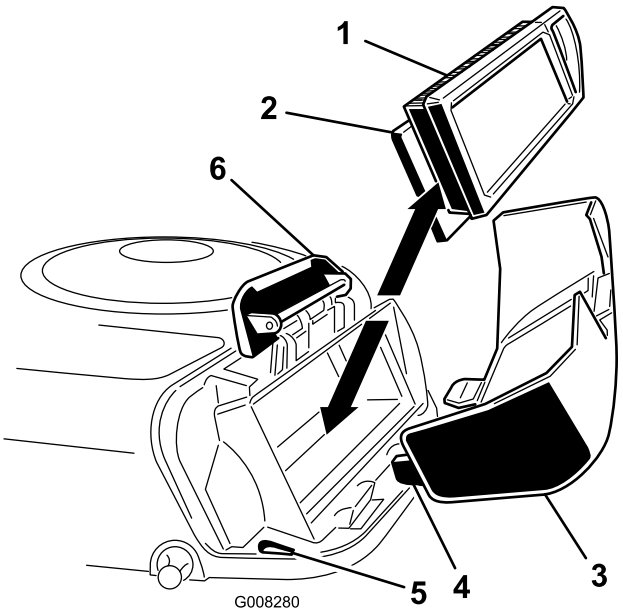
1. Aby zapobiec przedostaniu się zabrudzeń do silnika i uszkodzeniom, oczyść obszar wokół filtra powietrza.
2. Pociągnij za uchwyt osłony filtra powietrza i obróć ją w kierunku silnika (Rysunek 21).



Rysunek 21

1. Osłona filtra powietrza
2. Uchwyt osłony filtra powietrza

3. Zdejmij osłonę filtra powietrza.
4. Delikatnie wysuń wkład papierowy oraz wkład piankowy z obudowy dmuchawy (Rysunek 22).



Rysunek 22

1. Element papierowy
2. Element piankowy
3. Osłona filtra powietrza
4. Zaczep
5. Szczelina
6. Obudowa dmuchawy

Czyszczenie wkładu piankowego i papierowego

Wkład piankowy

1. Umyj wkład piankowy przy użyciu płynnego mydła i ciepłej wody oraz dokładnie go opłucz.
2. Osusz wkład poprzez wyciśnięcie go przy użyciu czystej szmatki.

Informacja: Nie smaruj wkładu piankowego.

Ważne: Jeśli wkład piankowy jest uszkodzony lub zużyty, wymień go.

Wkład papierowy

1. W celu usunięcia zabrudzeń i kurzu delikatnie postukaj wkładem papierowym o twardą powierzchnię.
2. Sprawdź wkład pod kątem uszkodzeń, tłustej powłoki i uszkodzenia uszczelki gumowej.

Ważne: Nigdy nie czyść wkładu papierowego za pomocą sprężonego powietrza ani płynów, takich jak rozpuszczalniki, benzyna lub nafta. Jeśli wkład papierowy jest uszkodzony lub jeśli nie można go dokładnie oczyścić, wymień go.

Montaż wkładu piankowego i papierowego

Ważne: Aby nie dopuścić do uszkodzenia silnika, zawsze należy uruchamiać silnik z całkowicie

zamontowanym filtrem powietrza wraz z wkładem papierowym i piankowym.

1. Zamontuj wkład piankowy i papierowy w obudowie dmuchawy.

   Informacja: Upewnij się, że uszczelka gumowa leży płasko u podstawy filtra powietrza.

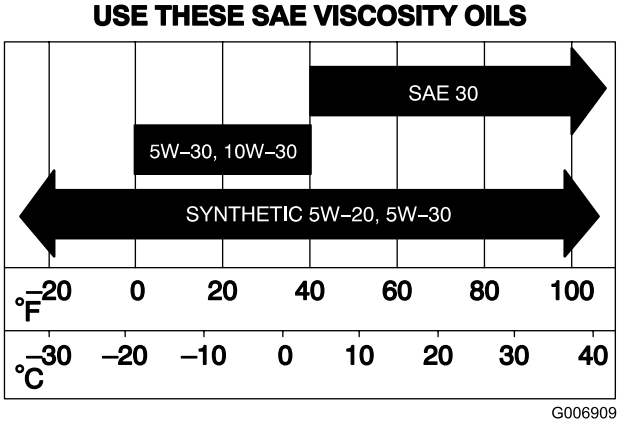
2. Wyrównaj zaczepy na osłonie filtra powietrza względem szczelin na obudowie dmuchawy (Rysunek 22).
3. Zaczep uchwyt na osłonie i dociśnij go, aby zablokować osłonę na miejscu.

Wymiana oleju silnikowego

Rodzaj oleju: olej zawierający detergenty (klasa serwisowa API SF, SG, SH, SJ lub wyższa)

Pojemność skrzyni korbowej: 1,4 litra z filtrem 1,3 l bez filtra

Lepkość: zobacz tabela oleju (Rysunek 23).

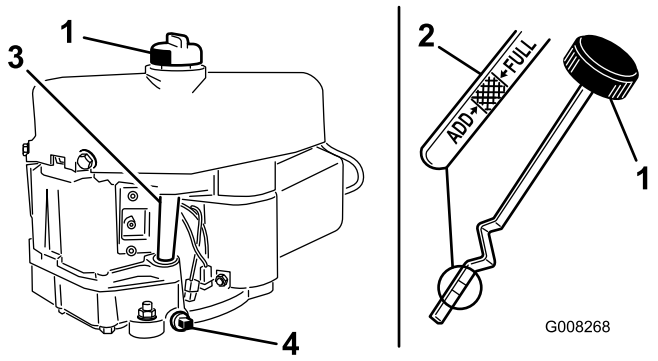


Rysunek 23

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

1. Zaparkuj maszynę na równym podłożu.
2. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
3. Zaciągnij hamulec ręczny.
4. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
5. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
6. Otwórz maskę.
7. Oczyść obszar wokół wskaźnika poziomu oleju (Rysunek 24), aby zabrudzenia nie przedostały się do otworu napełniania i nie uszkodziły silnika.



Rysunek 24

1. Prętowy wskaźnik poziomu oleju
2. Końcówka metalowa
3. Przewód olejowy
4. Korek spustowy

8. Odkręć wskaźnik poziomu oleju i przetrzyj końcówkę metalową (Rysunek 24).
9. Przykręć wskaźnik poziomu oleju do przewodu olejowego (Rysunek 24).
10. Odkręć ponownie wskaźnik poziomu oleju i sprawdź metalową końcówkę. Jeżeli poziom oleju jest niski, powoli wlej taką ilość oleju do przewodu olejowego, aby poziom na wskaźniku poziomu oleju był równy poziomowi napełnienia.

    Ważne: Nie napełniaj nadmiernie skrzyni korbowej olejem silnikowym i nie uruchamiaj silnika, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia.

Wymiana oleju silnikowego

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 5 godzinach

Co 50 godzin (W przypadku eksploatowania maszyny w warunkach zapylonych lub miejscach piaszczystych wymieniaj olej częściej).

1. Uruchom silnik i pozostaw go w trybie pracy przez pięć minut.

   Informacja: Dzięki temu olej będzie podgrzany i łatwiej spłynie.

2. Aby zapewnić całkowite spuszczenie oleju, zaparkuj maszynę tak, aby strona spustowa była trochę niżej niż strona przeciwna.
3. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
4. Zaciągnij hamulec ręczny.
5. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
6. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
7. Otwórz maskę.
8. Umieść miskę pod korkiem spustu oleju.
9. Usuń korek spustowy i pozwól, aby olej spłynął (Rysunek 24).

10. Kiedy olej całkowicie spłynie, załóż korek spustowy i dokręć go.

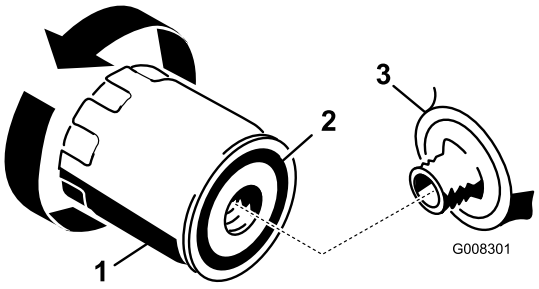
    Informacja: Poddaj zużyty olej silnikowy odpowiedniemu recyklingowi.

11. Oczyść obszar wokół wskaźnika poziomu oleju i odkręć nakrętkę (Rysunek 24).
12. Powoli wlej około 80% oleju silnikowego do przewodu olejowego (Rysunek 24).
13. Sprawdź poziom oleju silnikowego; zobacz krok 9 i 10 w części „Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego".

Wymiana filtra oleju silnikowego

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin (W przypadku eksploatowania maszyny w warunkach zapylonych lub miejscach piaszczystych wymieniaj filtr częściej).

1. Spuść olej z silnika; zobacz „Wymiana oleju silnikowego".
2. Wyjmij stary filtr i przetrzyj powierzchnię uszczelki adaptera (Rysunek 25).



Rysunek 25

1. Filtr oleju silnikowego
2. Uszczelka
3. Adapter

3. Nałóż cienką warstwę nowego oleju silnikowego na uszczelkę gumową nowego filtra (Rysunek 25).
4. Zamontuj nowy filtr w adapterze filtra poprzez obrócenie go zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara, do momentu, aż uszczelka zetknie się z adapterem filtra.
5. Dokręć filtr o dodatkowe 1/2-3/4 obrotu (Rysunek 25).
6. Napełnij skrzynię korbową odpowiednim rodzajem nowego oleju silnikowego; zobacz „Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego".

Konserwacja świecy zapłonowej

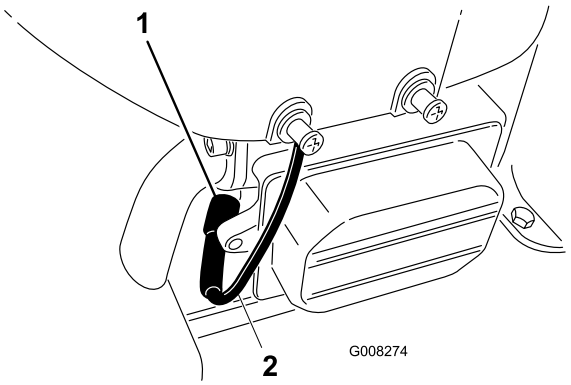
Okres pomiędzy przeglądami: Co 25 godzin—Sprawdź świecę zapłonową.

Co 100 godzin—Wymień świecę zapłonową.

Zamontuj świecę zapłonową Champion RC12YC lub równoważną. Przed zamontowaniem świecy zapłonowej upewnij się, że szczelina powietrzna pomiędzy elektrodą centralną a boczną wynosi 0,76 mm. Do demontażu i montażu świecy zapłonowej należy używać klucza do świec zapłonowych, a do sprawdzania i regulacji szczeliny powietrznej należy zastosować szczelinomierz.

Wyjmowanie świecy zapłonowej

1. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
2. Zaciągnij hamulec ręczny.
3. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
4. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
5. Otwórz maskę.
6. Odłącz przewód od świecy zapłonowej (Rysunek 26).



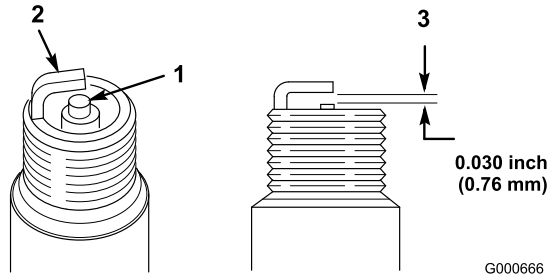
Rysunek 26

1. Świeca zapłonowa
2. Przewód świecy zapłonowej

7. Aby zapobiec przedostaniu się zabrudzeń do silnika i potencjalnym jego uszkodzeniom, oczyść przestrzeń wokół świecy zapłonowej.
8. Usuń zarówno świecę zapłonową, jak i metalową podkładkę (Rysunek 26).

Sprawdzanie świecy zapłonowej

1. Przyjrzyj się środkowi świecy zapłonowej (Rysunek 27). Jeżeli izolator jest lekko brązowy lub szary, silnik działa poprawnie. Czarny nalot na izolatorze zazwyczaj oznacza, że filtr powietrza jest zabrudzony.



Rysunek 27

1. Izolator elektrody centralnej
2. Elektroda boczna
3. Szczelina powietrzna (bez skalowania)

Ważne: ***Nigdy nie czyść świecy zapłonowej.*** **Zawsze wymieniaj świecę zapłonową, gdy pokryta jest czarnym nalotem, jej elektrody są zużyte, pokryte tłustym filmem lub gdy są popękane.**

2. Należy sprawdzić szczelinę pomiędzy elektrodą centralną i boczną (Rysunek 27) oraz dogiąć elektrodę boczną, gdy szczelina jest nieprawidłowa.

Montaż świecy zapłonowej

1. Zamontuj świecę zapłonową i metalową podkładkę. Upewnij się, że szczelina powietrzna pomiędzy elektrodami jest prawidłowa.
2. Dokręć świecę zapłonową momentem dokręcenia o wartości 20,4 Nm.
3. Podłącz przewód do świecy zapłonowej (Rysunek 26).
4. Zamknij maskę.

Konserwacja układu paliwowego

Spuszczanie paliwa ze zbiornika

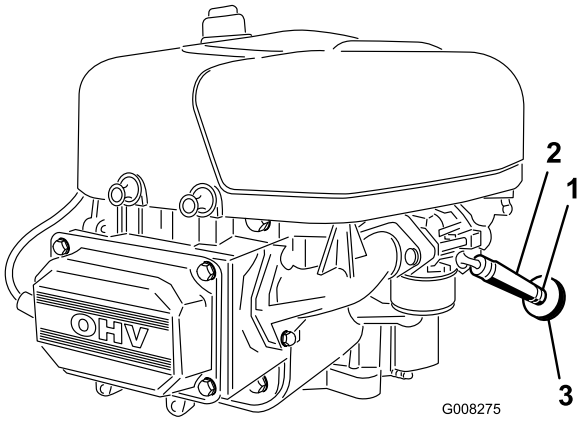
Spuść paliwo ze zbiornika paliwa, jeśli nie będziesz korzystać z maszyny przez okres dłuższy niż 30 dni.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W określonych warunkach paliwo jest łatwopalne i silnie wybuchowe. Pożar lub wybuch paliwa może skutkować poważnymi oparzeniami ciała oraz zniszczeniem mienia.

- **Opróżniać zbiornik paliwa z benzyny, gdy silnik jest zimny. Wykonuj tę czynność na zewnątrz, na otwartej przestrzeni. Usuń rozlaną benzynę.**
- **Nie należy palić podczas spuszczania benzyny. Należy również trzymać się z dala od źródła otwartego ognia lub miejsc, w których opary benzyny mogą zapalić się od iskry.**

1. Aby całkowicie opróżnić zbiornik paliwa, zaparkuj maszynę w taki sposób, aby jej lewy przedni bok był nieco niżej niż prawy.
2. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
3. Zaciągnij hamulec ręczny.
4. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
5. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
6. Zamknij zawór odcinający paliwo zlokalizowany z przodu zbiornika paliwa.
7. Poluzuj zacisk przewodu na filtrze paliwa i przesuń go w górę przewodu paliwowego, z dala od filtra paliwa (Rysunek 28).



Rysunek 28

1. Zacisk przewodu
2. Przewód paliwowy
3. Filtr paliwa

8. Usuń przewód paliwowy z filtra paliwa (Rysunek 28).
9. Otwórz zawór odcinający paliwo i pozwól, aby benzyna spływała do zatwierdzonego kanistra lub do miski drenażowej.

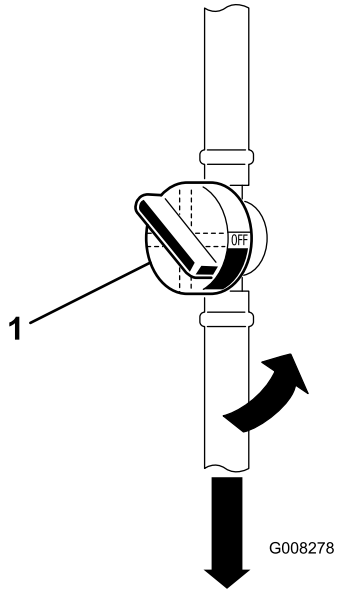
   Informacja: Ponieważ zbiornik paliwa jest pusty, teraz jest najlepszy czas, aby zamontować nowy filtr paliwa.
10. Zamontuj przewód paliwowy na filtrze paliwa.
11. Przesuń zacisk przewodu blisko filtra paliwa w celu zamocowania przewodu paliwowego (Rysunek 28).

Wymiana filtra paliwa

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin/Co rok (Zale¿nie od tego, co nast¹pi pierwsze)

Najlepiej zamontować nowy filtr paliwa (Rysunek 28), gdy zbiornik paliwa jest pusty. Nigdy nie montuj zabrudzonego filtra paliwa po wyjęciu go z przewodu paliwowego.

1. Zaparkuj maszynę na równym podłożu.
2. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
3. Zaciągnij hamulec ręczny.
4. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
5. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
6. Zamknij zawór odcinający paliwo (Rysunek 29).



Rysunek 29

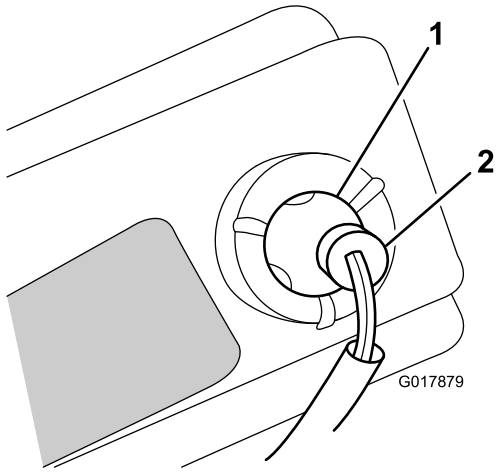
1. Zawór odcinający paliwo

7. Zaciśnij końcówki zacisków przewodu i odsuń je od starego filtra paliwa (Rysunek 29).
8. Wyjmij stary filtr paliwa z przewodu paliwowego.
9. Zamontuj nowy filtr paliwa i przesuń zaciski przewodu w jego pobliże.
10. Otwórz zawór odcinający paliwo.

Konserwacja instalacji elektrycznej

Wymiana żarówek reflektorów

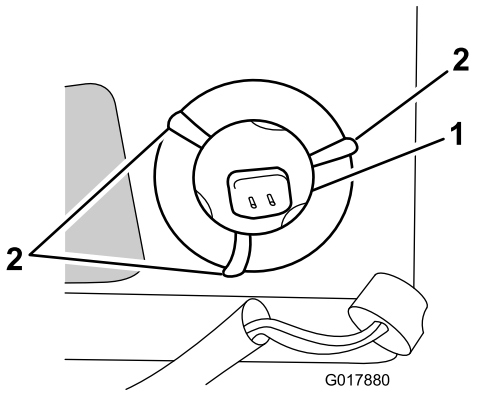
1. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
2. Zaciągnij hamulec ręczny.
3. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
4. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
5. Otwórz maskę.
6. Wyciągnij oprawę żarówki (Rysunek 30).



Rysunek 30

1. Żarówka
2. Oprawa żarówki

7. Odegnij druciane zaczepy w metalowej obudowie (które utrzymują żarówkę na miejscu); zobacz Rysunek 31.



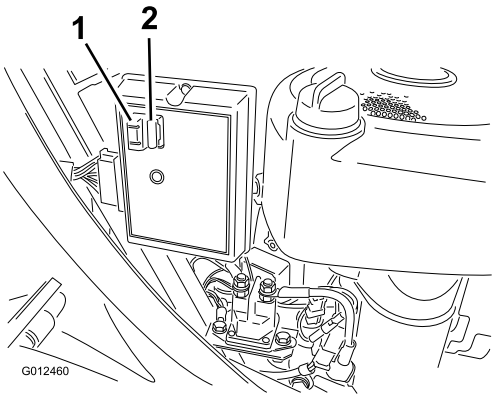
Rysunek 31

1. Żarówka
2. Druciane zaczepy(3)

8. Usuń starą żarówkę.
9. Zamontuj nową żarówkę.
10. Dognij druciane zaczepy za żarówką, aby przytrzymać ją na miejscu.
11. Zamontuj oprawę żarówki.

Wymiana bezpieczników

Układ elektryczny jest zabezpieczony przez bezpieczniki. Są one umieszczone pod maską, w pobliżu zbiornika paliwa (Rysunek 32). Jeżeli bezpiecznik przepali się, należy sprawdzić okablowanie obwodu pod kątem zwarć.



Rysunek 32

1. Bezpieczniki

W celu wymiany bezpiecznika pociągnij za stary bezpiecznik i wyjmij go z gniazda. Włóż nowy bezpiecznik, wsuwając go do gniazda.

Informacja: Upewnij się, że natężenie prądu nowego bezpiecznika jest takie samo, jak w przypadku starego bezpiecznika.

Konserwacja akumulatora

Akumulator powinien być utrzymywany w czystości i w stanie naładowanym. Użyj ręcznika papierowego do czyszczenia akumulatora i obudowy akumulatora. Jeśli zaciski akumulatora są skorodowane, oczyść je roztworem składającym się z czterech części wody i jednej części sody oczyszczonej. Nanieś cienką warstwę smaru na zaciski akumulatora, aby zabezpieczyć je przed korodowaniem.

Napięcie i natężenie akumulatora: 12 woltów, 190 amperów przy zimnym rozruchu

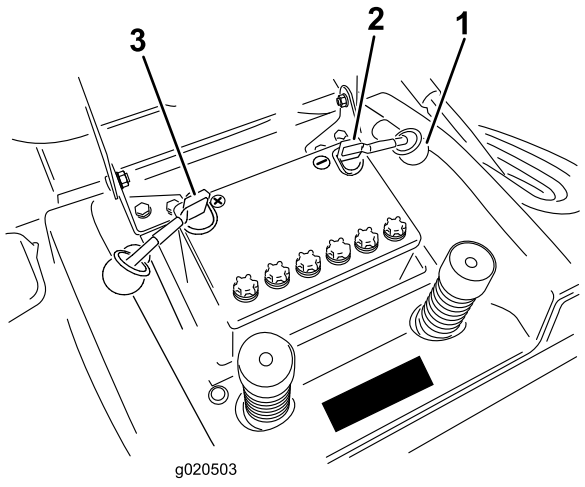
Wyjmowanie akumulatora

⚠ OSTRZEŻENIE

Zaciski akumulatora i metalowe narzędzia mogą powodować zwarcie z metalowymi komponentami maszyny, wywołując iskrzenie. Iskrzenie może spowodować wybuch gazów akumulatora, co będzie skutkowało obrażeniami ciała.

- **Podczas demontażu lub montażu akumulatora nie dopuść, aby doszło do zetknięcia się zacisków akumulatora z jakimikolwiek metalowymi częściami maszyny.**
- **Nie dopuścić do zwarcia pomiędzy zaciskami akumulatora a metalowymi częściami maszyny, wywołanego przez metalowe narzędzia.**

1. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
2. Zaciągnij hamulec ręczny.
3. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
4. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
5. Unieś siedzenie, aby zobaczyć akumulator.
6. Unieś gumową osłonę z ujemnego (czarnego) przewodu.
7. Odłącz ujemny (czarny) przewód uziemienia od trzpienia biegunowego akumulatora (Rysunek 33).



Rysunek 33

1. Gumowa osłona
2. Ujemny (czarny) przewód; dla zapewnienia większej czytelności nie pokazano bagażnika.
3. Dodatni (czerwony) przewód

⚠ OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe podłączenie przewodów akumulatora może doprowadzić do uszkodzenia maszyny i przewodów, powodując iskrzenie. Iskrzenie może spowodować wybuch gazów akumulatora, co będzie skutkowało obrażeniami ciała.

- **Przed odłączeniem dodatniego (czerwonego) przewodu należy zawsze odłączać ujemny (czarny) przewód akumulatora.**
- **Przed podłączeniem ujemnego (czarnego) przewodu należy zawsze podłączyć dodatni (czerwony) przewód akumulatora.**

8. Unieś gumową osłonę z dodatniego (czerwonego) przewodu.
9. Odłącz dodatni (czerwony) przewód od trzpienia biegunowego akumulatora (Rysunek 33).
10. Wyjmij akumulator, przytrzymując drążek.
11. Usuń akumulator z podwozia.

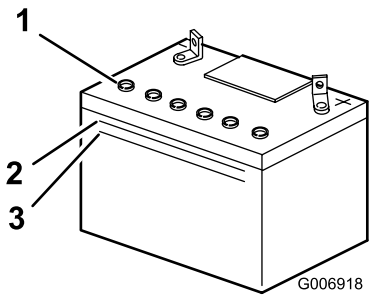
Montaż akumulatora

1. Umieść akumulator w podwoziu, z trzpieniami biegunowymi skierowanymi ku tyłowi maszyny (Rysunek 33).
2. Zabezpiecz akumulator w podwoziu za pomocą drążka mocującego.
3. Korzystając ze śrub i nakrętek skrzydełkowych, podłącz dodatni (czerwony) przewód do dodatniego (+) trzpienia biegunowego akumulatora (Rysunek 33). Nałóż gumową osłonę na trzpień biegunowy.
4. Korzystając ze śrub i nakrętek skrzydełkowych, podłącz ujemny (czarny) przewód do ujemnego (-) trzpienia biegunowego akumulatora (Rysunek 33). Nałóż gumową osłonę na trzpień biegunowy.

Sprawdzanie poziomu elektrolitu

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

1. Aby zobaczyć akumulator, przechyl siedzenie do przodu.
2. Spójrz na bok akumulatora. Poziom elektrolitu musi sięgać górnej granicy (Rysunek 34).



Rysunek 34

1. Korki wlewu
2. Górna granica
3. Dolna granica

Informacja: Nie dopuścić, aby poziom elektrolitu spadł poniżej dolnej granicy (Rysunek 34).

3. Jeśli poziom elektrolitu jest niski, uzupełnij wymaganą ilością wody destylowanej; zobacz rozdział „Uzupełnianie wody w akumulatorze".

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Elektrolit akumulatora zawiera śmiertelnie trujący kwas siarkowy, powodujący silne poparzenia.

- **Nie pij elektrolitu i unikaj kontaktu ze skórą, oczami lub odzieżą. Używaj okularów ochronnych i gumowych rękawic chroniących dłonie.**
- **Uzupełniaj akumulator w miejscu z ciągłym dostępem do wody, aby móc opłukać skórę.**

Uzupełnianie wody w akumulatorze

Najlepszym czasem na uzupełnienie wody destylowanej w akumulatorze jest czas tuż przed włączeniem maszyny. Umożliwia to dokładne wymieszanie się wody z roztworem elektrolitu.

1. Oczyść górną powierzchnię akumulatora ręcznikiem papierowym.
2. Usuń korki wlewu (Rysunek 34).
3. Powoli wlewaj wodę destylowaną do poszczególnych ogniw akumulatora do czasu, aż poziom elektrolitu sięgnie góry dolnej części przewodu (Rysunek 34).

   Ważne: Nie przepełnij akumulatora. Elektrolit (kwas siarkowy) może spowodować poważną korozję i uszkodzenie podwozia.
4. Dokręć korki wlewu.

Ładowanie akumulatora

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas ładowania akumulatora wytwarzają się gazy o charakterze wybuchowym. Nigdy nie pal tytoniu w pobliżu akumulatora; trzymaj akumulator z dala od ognia i źródeł iskier.

Ważne: Zawsze utrzymuj akumulator w pełni naładowany (ciężar właściwy elektrolitu 1,260), szczególnie gdy temperatura spadnie poniżej 0°C, co pozwoli zapobiec uszkodzeniu akumulatora.

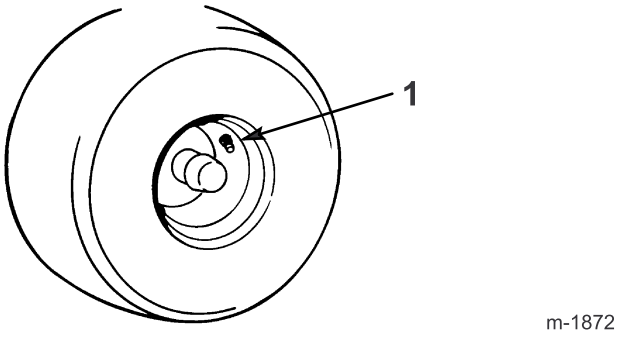
1. Wyjmij akumulator z nadwozia; zobacz „Wyjmowanie akumulatora".
2. Sprawdź poziom elektrolitu; zobacz „Sprawdzanie poziomu elektrolitu".
3. Usuń korki wlewu z akumulatora i podłącz 2-amperową ładowarkę do trzpieni biegunowych akumulatora.
4. Ładuj akumulator prądem o natężeniu 2 amperów lub krócej niż 4 godziny (12 woltów). **Nie dopuść do przeładowania akumulatora.**
5. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, załóż korki wlewu.
6. Zamontuj akumulator w podwoziu; zobacz „Montaż akumulatora".

Konserwacja układu napędowego

Sprawdzanie ciśnienia w oponach

Okres pomiędzy przeglądami: Co 25 godzin/Co rok (Zale¿nie od tego, co nast¹pi pierwsze)

Utrzymuj ciśnienie w przednich oponach o wartości 15 psi (103 kPa), a w tylnych 12 psi (83 kPa). Sprawdź ciśnienie w trzpieniu zaworu (Rysunek 35). Sprawdź ciśnienie w oponach, gdy są zimne. Pozwoli to na uzyskanie najdokładniejszego odczytu ciśnienia.

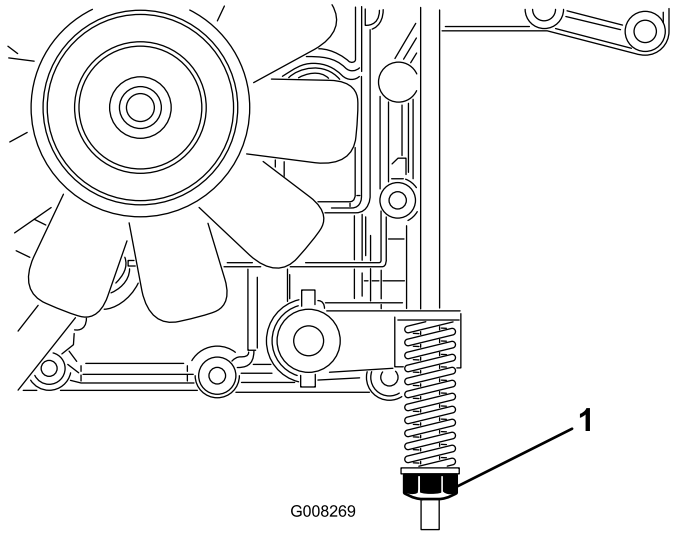


Rysunek 35

1. Trzpień zaworu

Konserwacja hamulca

Hamulec znajduje się z prawej strony tylnej osi, wewnątrz tylnej opony (Rysunek 36).



Rysunek 36

1. Nakrętka nastawcza hamulca.

Informacja: Jeżeli maszyna jadąca z dużą prędkością na najwyższym biegu potrzebuje ponad 1 m, aby się zatrzymać, wyreguluj hamulec.

Sprawdzanie hamulca

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

1. Zaparkuj maszynę na równym podłożu.
2. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
3. Zaciągnij hamulec ręczny.
4. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
5. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
6. Pociągnij za dźwignię sterowania napędem, ustawiając ją w pozycji pchania (Rysunek 12).
7. Jeżeli tylne koła blokują się i ślizgają podczas pchania maszyny do przodu, nie ma konieczności regulowania hamulca. Jeżeli koła obracają się i nie blokują się, wyreguluj hamulec; zobacz „Regulacja hamulca”.

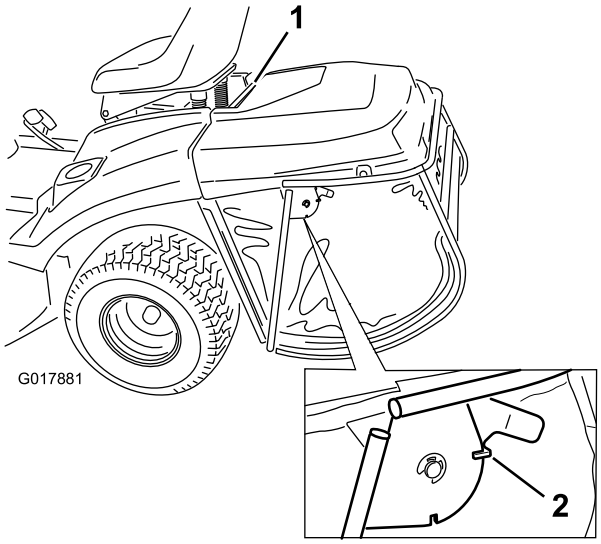
Regulacja hamulca

1. Sprawdź hamulec przed jego regulacją; zobacz „Sprawdzanie hamulca”.
2. Upewnij się, że moduł sterowania napędem znajduje się w położeniu pracy (Rysunek 12) oraz że zaciągnięto hamulec ręczny.
3. Obróć nakrętkę nastawczą hamulca zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara, do momentu gdy nie można już pchać maszyny (Rysunek 36).
4. Zwolnij hamulec ręczny i upewnij się, że w momencie pchania maszyny tylne koła swobodnie się obracają. Jeżeli tak nie jest, należy obrócić nakrętkę nastawczą hamulca przeciwnie do kierunku wskazówek zegara, do momentu aż pchanie maszyny stanie się możliwe.
5. Należy ponownie sprawdzić działanie hamulca; zobacz „Sprawdzanie hamulca”.

Konserwacja pojemnika na trawę.

Zdejmowanie pojemnika na trawę.

1. Zablokuj zapadkę blokującą na pojemniku na trawę (Rysunek 37).

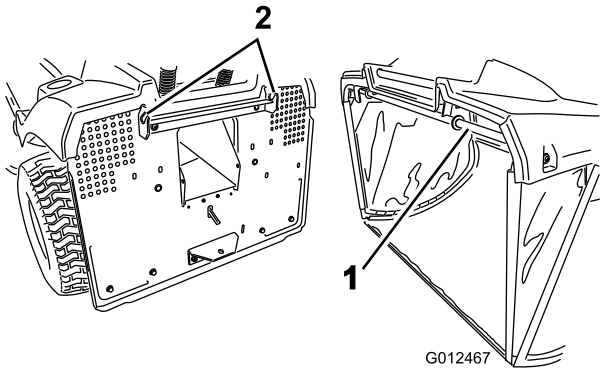


Rysunek 37

2. Unieś pojemnik, korzystając z górnego wspornika.

Montaż pojemnika na trawę.

1. Zawieś górny wspornik na dwóch zaczepach na ramie wsporczej z tyłu maszyny (Rysunek 38).



Rysunek 38

1. Górny wspornik
2. Zaczepy na ramie wsporczej pojemnika

Informacja: Upewnij się, że pojemnik na trawę został właściwie osadzony na kosiarce. Jeżeli pojemnik na trawę nie został odpowiednio zamocowany, kosiarka nie będzie działać.

2. Aby opróżnić pojemnik na trawę, zwolnij kołek blokujący.

Czyszczenie pojemnika na trawę i tunelu.

1. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
2. Zaciągnij hamulec ręczny.
3. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
4. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
5. Zdejmij pojemnik na trawę; zobacz „Zdejmowanie pojemnika na trawę".
6. Wyczyść worek pojemnika za pomocą wody pod ciśnieniem.
7. Przetrzyj obszar wokół czujnika napełnienia worka.
8. Oczyść wnętrze tunelu zrzutowego na całej długości prowadzącej do kosiarki.
9. Zamocuj pojemnik na trawę; zobacz „Montaż pojemnika na trawę".

Informacja: Osusz dokładnie worek przed jego zamocowaniem.

Konserwacja nadwozia kosiarki

Konserwacja ostrzy

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Aby zapewnić najwyższą jakość koszenia, ostrza powinny być zawsze naostrzone. W celu zapewnienia wygodnego ostrzenia i wymiany należy zaopatrzyć się w dodatkowe ostrza.

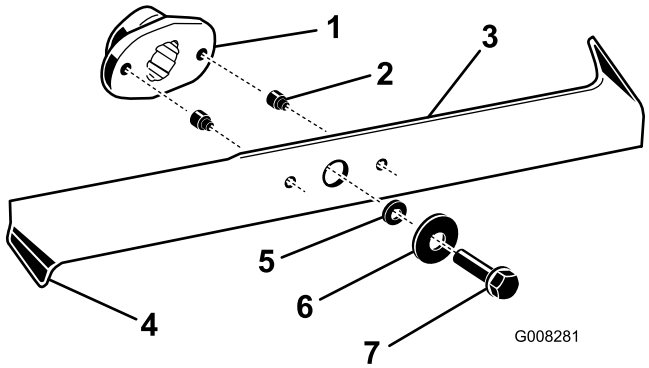
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zużyte lub uszkodzone ostrza mogą się złamać, a fragment ostrza może zostać wyrzucony w kierunku operatora lub osoby postronnej, co może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

- **Regularnie sprawdzaj ostrza pod kątem zużycia i uszkodzeń.**
- **Wymień zużyte lub zniszczone ostrza.**

Sprawdzanie ostrzy

1. Zdejmij kosiarkę; zobacz „Zdejmowanie kosiarki”.
2. Sprawdź krawędzie tnące (Rysunek 39). Jeżeli krawędzie nie są ostre lub mają wyszczerbienia, należy zdemontować ostrza w celu ich naostrzenia; zobacz „Ostrzenie ostrzy”.



Rysunek 39

1. Napęd ostrzy
2. Sworzeń ścinany (2)
3. Ostrze
4. Zagięta krawędź
5. Rozpórka
6. Podkładka
7. Śruba

3. Sprawdź ostrza, a w szczególności ich zagięte krawędzie (Rysunek 39). Jeżeli zauważysz jakiekolwiek zużycie czy uszkodzenie w tym obszarze, należy niezwłocznie zamontować nowe ostrza.
4. Jeżeli sworznie ścinane są uszkodzone, należy je niezwłocznie wymienić (Rysunek 39).

Ważne: Jeżeli sworznie ścinane są złamane, może dojść do uszkodzenia paska kosiarki. Sprawdź pasek; zobacz „Regulacja paska napędowego ostrzy”.

Demontaż ostrzy

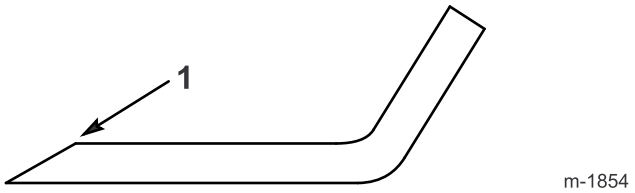
1. Zdejmij kosiarkę; zobacz „Zdejmowanie kosiarki”.
2. Ostrożnie przechyl kosiarkę.
3. Usuń śruby, podkładki i ostrza (Rysunek 39). Wsuń drewniany klin pomiędzy każde z ostrzy i kosiarkę w celu ich zablokowania na czas usuwania śrub.

   Informacja: Śruba prawego ostrza posiada gwint lewy.
4. Sprawdź wszystkie części i wymień te, które są zużyte lub uszkodzone.

Ostrzenie ostrzy

1. Użyj pilnika w celu naostrzenia krawędzi tnących na obu końcach każdego ostrza (Rysunek 40).

   Informacja: Zachowaj oryginalny kąt ostrza. Ostrze będzie wyważone, jeśli usuniesz tę samą ilość materiału z obu krawędzi tnących.

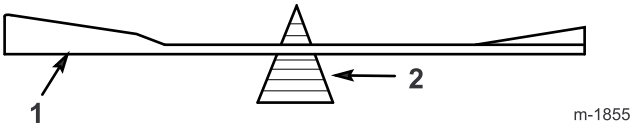


Rysunek 40

1. Ostrz pod oryginalnym kątem

2. Sprawdź wyważenie każdego ostrza poprzez ułożenie go na równoważniku ostrzy (Rysunek 41).

   Informacja: Jeżeli ostrze pozostaje w położeniu poziomym, wówczas jest wyważone i można je zastosować. Jeżeli ostrze nie jest wyważone, spiłuj nieco metalu z tyłu ostrza. Powtórz to działanie do momentu osiągnięcia wyważenia ostrza.



Rysunek 41

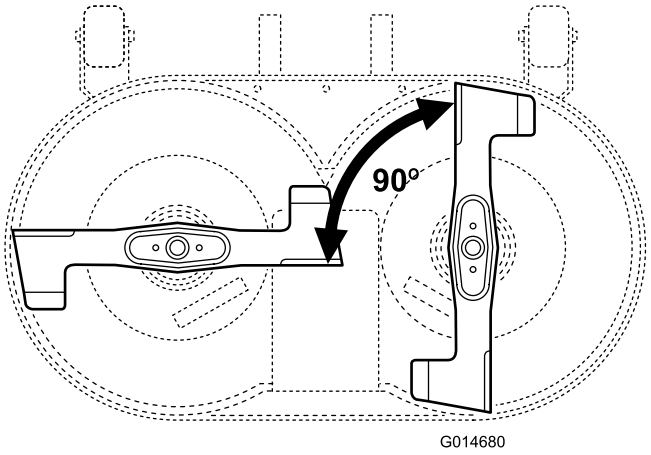
1. Ostrze
2. Równoważnik

Montaż ostrzy

1. Zamontuj ostrza, podkładki i śruby ostrzy (Rysunek 39).

   Ważne: Aby koszenie było poprawne, zagięte krawędzie ostrzy muszą być skierowane w stronę górnej części kosiarki.

2. Umieść ostrza pod kątem 90 stopni względem siebie (Rysunek 42).

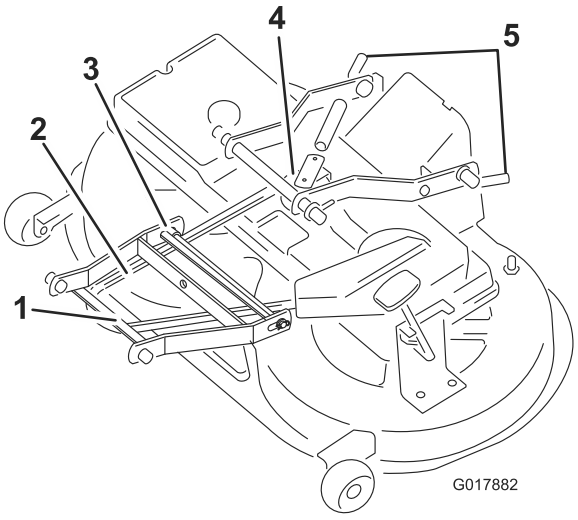


Rysunek 42

3. Dokręć śruby ostrzy momentem dokręcania wynoszącym 50 Nm.

Zdejmowanie kosiarki

1. Zaparkuj maszynę na równym podłożu.
2. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
3. Zaciągnij hamulec ręczny.
4. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
5. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
6. Odłącz przewód od świecy zapłonowej.
7. Ustaw dźwignię wysokości koszenia w najniższej pozycji.
8. Usuń tunel.
9. Pociągnij zespół ramienia koła pasowego luźnego do wewnątrz i zdejmij pasek klinowy z koła pasowego (Rysunek 43).



Rysunek 43

1. Połączenie z ramieniem przednim
2. Pasek klinowy
3. Sworzeń
4. Ramię koła pasowego luźnego
5. Kołki tylne

10. Usuń oba kołki znajdujące się pomiędzy ramieniem tylnym a nadwoziem.

    Ważne: Odprężacz sprężynowy jest bardzo mocny. Zablokuj obudowę kosiarki, upewniając się, że nie uniesie się i nie spowoduje uszkodzeń.

11. Usuń kołek znajdujący się pomiędzy połączeniem z ramieniem przednim a obudową kosiarki (Rysunek 43).
12. Zdejmij pasek klinowy z koła pasowego silnika (Rysunek 43).
13. Wysuń kosiarkę spod maszyny.

Montaż kosiarki.

Zastosuj procedurę zdejmowania kosiarki tylko w odwrotnej kolejności.

Przechowywanie

1. Odłącz ostrza (w ramach wału odbioru mocy).
2. Zaciągnij hamulec ręczny.
3. Zatrzymaj silnik i poczekaj, aż wszystkie części ruchome zatrzymają się.
4. Wyjmij kluczyk ze stacyjki.
5. Zdejmij pojemnik na trawę i oczyść go; zobacz „Pojemnik na trawę".
6. Usuń skoszoną trawę, zabrudzenia i zanieczyszczenia z zewnętrznych części maszyny, a w szczególności z silnika. Usuń zabrudzenia i sadzę z powierzchni zewnętrznych żeberek głowicy cylindra silnika i obudowy dmuchawy.

   Ważne: Możesz umyć maszynę łagodnym detergentem i wodą. Nie stosuj płynów pod ciśnieniem w celu umycia maszyny. Płyny pod ciśnieniem mogą doprowadzić do uszkodzenia układu elektrycznego lub zmyć niezbędny smar w punktach tarcia. Unikaj używania nadmiernej ilości wody, w szczególności w pobliżu panelu sterowania, świateł, silnika i akumulatora.
7. Sprawdź hamulec; zobacz „Konserwacja hamulca".
8. Wykonaj konserwację filtra powietrza; zobacz „Konserwacja filtra powietrza".
9. Nasmaruj podwozie; zobacz „Smarowanie maszyny".
10. Wymień olej i filtr silnikowy; zobacz „Wymiana oleju silnikowego".
11. Sprawdź ciśnienie w oponach; zobacz „Sprawdzanie ciśnienia w oponach".
12. W przypadku przechowywania maszyny przez okres dłuższy niż 30 należy ją odpowiednio przygotować w następujący sposób:
    A. Dodaj środek stabilizujący/kondycjonujący na bazie ropy naftowej do paliwa w zbiorniku, przestrzegając instrukcji mieszania podanych przez producenta środka stabilizującego. **Nie stosuj środka stabilizującego na bazie alkoholu (etanolu lub metanolu).**

       Informacja: Środek stabilizujący/kondycjonujący jest najskuteczniejszy, gdy zostanie wymieszany ze świeżą benzyną i będzie stosowany przez cały czas.

    B. Uruchom silnik w celu rozprowadzenia paliwa ze środkiem kondycjonującym w układzie paliwowym – silnik powinien pracować przez 5 minut.

    C. Zatrzymaj silnik i odczekaj do jego ostygnięcia. Następnie opróżnij zbiornik paliwa; zobacz „Opróżnianie zbiornika paliwa".

    D. Uruchom silnik i zostaw uruchomiony, aż się zatrzyma.

    E. Uruchom ssanie lub przeprowadź rozruch silnika.

    F. Uruchom silnik i pozwól, aby pracował do momentu, gdy nie będzie go można ponownie uruchomić.

    G. Dokonaj recyklingu zgodnie z przepisami kodeksów lokalnych.

    H. Zamknij zawór odcinający paliwo.

    Ważne: Nie składuj środków stabilizujących/kondycjonujących benzynę przez okres dłuższy niż 90 dni.
13. Wyjmij i sprawdź świecę zapłonową; zobacz „Konserwacja świecy zapłonowej". Po wyjęciu świecy zapłonowej, wlej 2 łyżki stołowe oleju silnikowego do otworu świecy zapłonowej. Zastosuj rozrusznik elektryczny w celu uruchomienia silnika i rozprowadzenia oleju wewnątrz cylindra. Zamontuj świecę zapłonową, ale nie podłączaj do niej przewodu.
14. Odłącz ujemny przewód akumulatora. Oczyść akumulator i zaciski akumulatora. Sprawdź poziom elektrolitu i uzupełnij go; zobacz „Konserwacja akumulatora". Pozostaw ujemny przewód akumulatora odłączony podczas składowania.

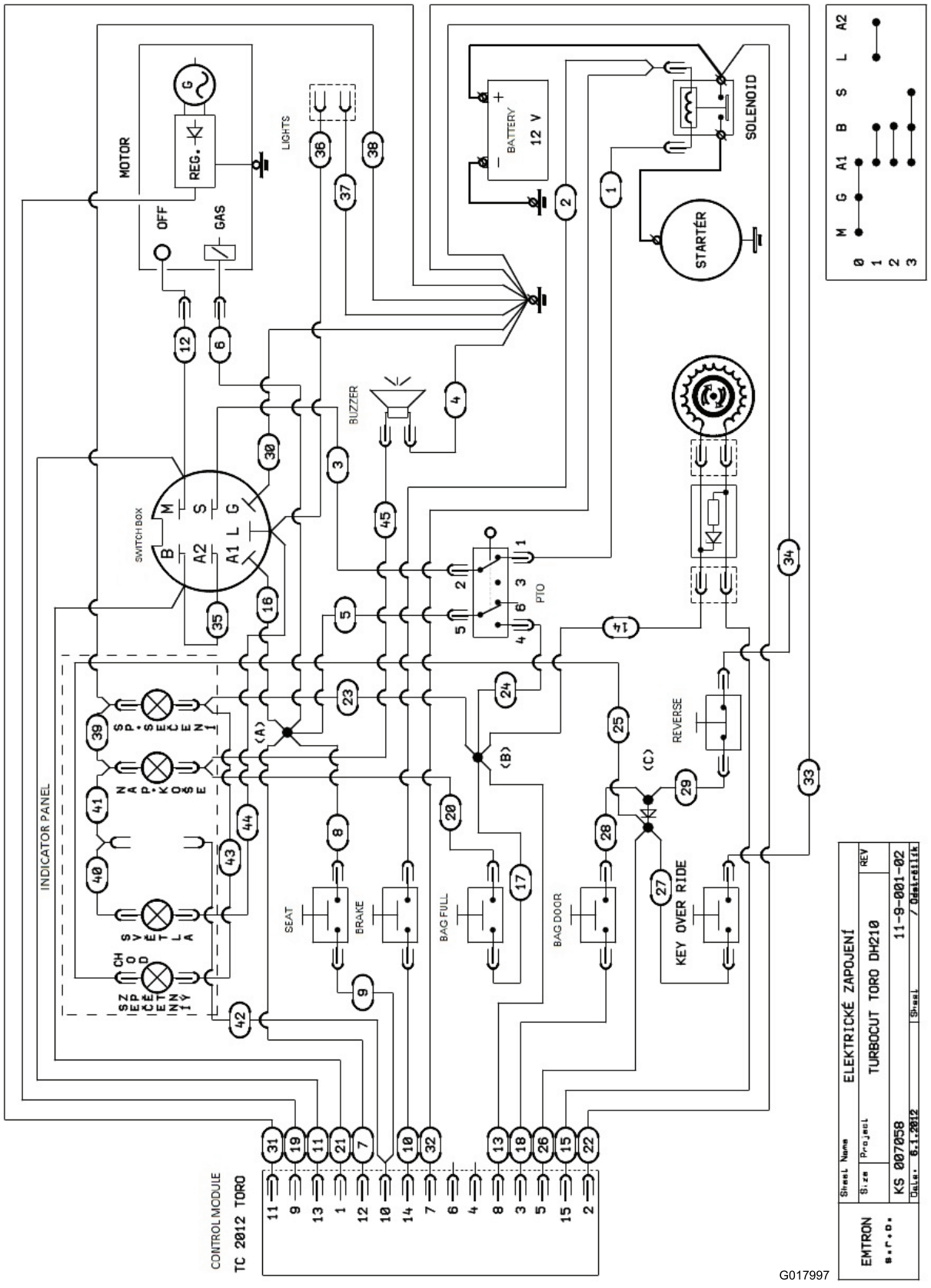
    Ważne: Akumulator musi być w pełni naładowany, aby nie zamarzł i nie uległ uszkodzeniu w temperaturze poniżej 0°C. W okresie zimowym istnieje możliwość przechowywania w pełni naładowanego akumulatora bez konieczności dodatkowego ładowania.
15. Sprawdź i dokręć wszystkie śruby, nakrętki i wkręty. Napraw lub wymień wszystkie uszkodzone lub zużyte elementy.
16. Pomaluj wszystkie powierzchnie metalowe z odpryśniętą farbą lub powierzchnie niepomalowane farbą dostępną u autoryzowanego przedstawiciela serwisu.
17. Przechowuj maszynę w czystym i suchym garażu lub innym miejscu tego typu. Usuń kluczyki z zapłonu i przełączników KeyChoice z kosiarki i przechowuj je w miejscu łatwym do zapamiętania. Przykryj maszynę w celu jej zabezpieczenia i utrzymania w czystości.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Rozrusznik nie działa.	1. Gałka sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) znajduje się w pozycji załączenia. 2. Hamulec ręczny nie jest zaciągnięty. 3. Akumulator jest rozładowany. 4. Połączenia elektryczne skorodowały lub są poluzowane. 5. Przepalony bezpiecznik. 6. Uszkodzony przekaźnik lub przełącznik.	1. Należy ustawić gałkę sterowania ostrzami (w ramach wału odbioru mocy) w pozycji odłączenia. 2. Zaciągnij hamulec ręczny. 3. Naładuj akumulator. 4. Sprawdź połączenia elektryczne pod kątem prawidłowego styku. 5. Wymień bezpiecznik. 6. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.
Silnik się przegrzewa.	1. Silnik jest nadmiernie obciążony. 2. Niski poziom oleju w skrzyni korbowej. 3. Żeberka chłodzące i przewody powietrzne pod obudową dmuchawy silnika są zablokowane.	1. Należy zmniejszyć prędkość jazdy. 2. Dodaj olej do skrzyni korbowej. 3. Należy usunąć wszelkie przeszkody z żeberek chłodzących i przewodów powietrznych.
Maszyna nie jedzie.	1. Moduł sterowania napędem znajduje się w pozycji pchania. 2. Pasek układu jezdnego jest zużyty, poluzowany lub zerwany. 3. Pasek układu jezdnego spadł z koła pasowego.	1. Ustaw moduł sterowania napędem w pozycji pracy. 2. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym. 3. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.
Silnik się nie uruchamia, krztusi się lub nie pracuje.	1. Operator nie siedzi na siedzeniu. 2. Zbiornik paliwa jest pusty. 3. Zabrudzony filtr powietrza. 4. Przewód świecy zapłonowej jest poluzowany lub odłączony. 5. Świeca zapłonowa jest pokryta czarnym nalotem, uszkodzona lub szczelina jest nieprawidłowa. 6. Ssanie nie zamyka się. 7. Zabrudzony filtr paliwa. 8. Prędkość biegu jałowego jest zbyt niska lub mieszanka jest niewłaściwa. 9. W układzie paliwowym znajduje się brud, woda lub stare paliwo. 10. Zamknięty zawór odcinający paliwo.	1. Usiądź na siedzenie. 2. Napełnij zbiornik paliwa benzyną. 3. Oczyść lub wymień wkład filtra powietrza. 4. Podłącz przewód do świecy zapłonowej. 5. Zamontuj nową świecę zapłonową z zachowaniem prawidłowej szczeliny. 6. Wyreguluj przewód przepustnicy. 7. Wymień filtr paliwa. 8. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym. 9. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym. 10. Otwórz zawór odcinający paliwo.
Silnik traci moc.	1. Silnik jest nadmiernie obciążony. 2. Zabrudzony filtr powietrza. 3. Niski poziom oleju w skrzyni korbowej. 4. Żeberka chłodzące i przewody powietrzne pod obudową dmuchawy silnika są zablokowane. 5. Świeca zapłonowa jest pokryta czarnym nalotem, jest uszkodzona lub szczelina jest nieprawidłowa. 6. Otwór wentylacyjny w korku paliwa jest zatkany. 7. Zabrudzony filtr paliwa. 8. W układzie paliwowym znajduje się brud, woda lub stare paliwo.	1. Należy zmniejszyć prędkość jazdy. 2. Oczyść wkład filtra powietrza. 3. Dodaj olej do skrzyni korbowej. 4. Należy usunąć wszelkie przeszkody z żeberek chłodzących i przewodów powietrznych. 5. Zamontuj nową świecę zapłonową z zachowaniem prawidłowej szczeliny. 6. Oczyść lub wymień korek paliwa. 7. Wymień filtr paliwa. 8. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Występują nieprawidłowe drgania.	1. Ostrza są wygięte lub niewyważone. 2. Wkręty mocujące ostrza są poluzowane. 3. Śruby mocujące silnik są poluzowane. 4. Koło pasowe silnika, koło pasowe luźne lub koło pasowe ostrzy jest poluzowane. 5. Koło pasowe silnika jest uszkodzone. 6. Pasek napędowy ostrza jest uszkodzony.	1. Zamontuj nowe ostrza. 2. Dokręć wkręty mocujące ostrza. 3. Dokręć śruby mocujące silnik. 4. Dokręć odpowiednie koło pasowe. 5. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym. 6. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.
Ostrza się nie obracają.	1. Brak pojemnika na trawę. 2. Pasek napędowy ostrza jest zużyty, poluzowany lub zerwany. 3. Pasek napędowy ostrza spadł z koła pasowego.	1. Zamontuj pojemnik na trawę. 2. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym. 3. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.
Wysokość koszenia jest nierówna.	1. Nieprawidłowe ciśnienie w oponach. 2. Kosiarka nie jest wypoziomowana. 3. Spodnia część kosiarki jest zabrudzona. 4. Wkręty mocujące ostrza są poluzowane. 5. Napięcie paska napędowego ostrzy jest nieprawidłowe.	1. Wyreguluj ciśnienie w oponach. 2. Wyreguluj wysokość za pomocą zespołu drążka kablowego. 3. Oczyść spodnią część kosiarki. 4. Dokręć wkręty mocujące ostrza. 5. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.

Schematy



Schemat układu elektrycznego (Rev. A)

Notatki:

Notatki:

Notatki:

Lista międzynarodowych dystrybutorów

Dystrybutor:	Kraj:	Numer telefonu:	Dystrybutor:	Kraj:	Numer telefonu:
Agrolanc Kft	Węgry	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japonia	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Czechy	420 255 704 220
Casco Sales Company	Portoryko	787 788 8383	Mountfield a.s.	Słowacja	420 255 704 220
Ceres S.A.	Kostaryka	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentyna	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rosja	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Irlandia Północna	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ekwador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Republika Irlandii	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finlandia	358 987 00733
Equiver	Meksyk	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nowa Zelandia	64 3 34 93760
Femco S.A.	Gwatemala	502 442 3277	Perfetto	Polska	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estonia	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Włochy	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japonia	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Austria	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grecja	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Izrael	972 986 17979
Golf international Turizm	Turcja	90 216 336 5993	Riversa	Hiszpania	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Chiny	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Dania	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Szwecja	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Francja	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norwegia	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypr	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Wielka Brytania	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indie	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Zjednoczone Emiraty Arabskie	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Węgry	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egipt	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugalia	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indie	0091 44 2449 4387	Valtech	Maroko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Holandia	31 30 639 4611	Victus Emak	Polska	48 61 823 8369

Polityka ochrony prywatności (Europa)

Informacje gromadzone przez Toro
Toro Warranty Company (Toro) chroni Twoją prywatność. W celu przetwarzania Twojego zgłoszenia naprawy gwarancyjnej i kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku, prosimy o udostępnienie nam pewnych danych osobowych, bezpośrednio lub za pośrednictwem lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy.

System gwarancyjny Toro jest na serwerach znajdujących się w Stanach Zjednoczonych, gdzie przepisy dotyczące ochrony prywatności mogą nie zapewniać takiej samej ochrony, jaka obowiązuje w Twoim kraju.

UDOSTĘPNIAJĄC NAM SWOJE DANE OSOBOWE WYRAŻASZ ZGODĘ NA PRZETWARZANIE TYCH DANYCH, JAK TO OPISANO W NINIEJSZEJ POLITYCE OCHRONY PRYWATNOŚCI.

Sposób, w jaki Toro wykorzystuje informacje
Firma Toro może używać Twoich danych osobowych do przetwarzania zgłoszeń napraw gwarancyjnych, kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku oraz w innych celach. Firma Toro może udostępniać te dane swoim oddziałom, sprzedawcom i innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Nie przekażemy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie. Zastrzegamy sobie prawo do ujawnienia danych osobowych w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i żądaniami właściwych organów władzy, zapewnienia prawidłowego funkcjonowania naszych systemów oraz w celu ochrony własnych interesów lub innych użytkowników.

Przechowywanie danych osobowych
Będziemy przechowywać Twoje dane osobowe tak długo, jak długo będą potrzebne do celów, w których zostały pierwotnie zgromadzone lub do innych uzasadnionych celów (takich jak zapewnienie zgodności z przepisami) lub stosownie do wymagań obowiązujących przepisów.

Troska firmy Toro o zapewnienie ochrony danych osobowych
Podejmujemy odpowiednie środki ostrożności w celu zapewnienia bezpieczeństwa Twoich danych osobowych. Podejmujemy również działania mające na celu utrzymanie dokładności i aktualności danych osobowych.

Dostęp i poprawianie danych osobowych
Jeśli chcesz sprawdzić lub poprawić swoje dane osobowe, prosimy o kontakt pocztą elektroniczną na adres: legal@toro.com.

Australijskie prawo konsumenta

Klienci z Australii mogą znaleźć szczegółowe dane, związane z Australijskim prawem konsumenta wewnątrz opakowania lub uzyskać te dane u przedstawiciela firmy Toro.

Gwarancja Toro oraz Gwarancja rozruchowa Toro GTS

Warunki i produkty objęte gwarancją

Firma Toro i jej spółka zależna, Toro Warranty Company, na podstawie wzajemnie zawartej umowy udzielają wspólnej gwarancji naprawy osobie, która dokonała zakupu[1]produktu Toro wymienionego poniżej w przypadku wystąpienia wad materiałowych czy produkcyjnych oraz w przypadku, gdy silnik Toro z gwarancją rozruchową Toro nie uruchomi się za pierwszym lub drugim podejściem, pod warunkiem że wykonano rutynową konserwację zgodnie z wymaganiami podanymi w *Instrukcji obsługi*.

Od dnia zakupu obowiązywać będą następujące okresy:

Produkty	**Okres gwarancji**
Kosiarki szybkobieżne	
• Nadwozie metalowe	5 lat użytkowania domowego[2] 90 dni użytkowania handlowego
• Silnik	5-letnia gwarancja rozruchowa, Użytkowanie domowe[3]
• Akumulator	2 lata
• Nadwozie stalowe	2 lata użytkowania domowego[2] 30 dni użytkowania handlowego
• Silnik	2-letnia gwarancja rozruchowa, Użytkowanie domowe[3]
Kosiarki TimeMaster	3 lata użytkowania domowego[2] 90 dni użytkowania handlowego
• Silnik	3-letnia gwarancja rozruchowa, Użytkowanie domowe[3]
• Akumulator	2 lata
Elektryczne produkty ręczne	2 lata użytkowania domowego[2] Brak gwarancji dla zastosowania handlowego
Odśnieżarki	
• Jednofazowe	2 lata użytkowania domowego[2] 45 dni użytkowania handlowego
• Silnik	2-letnia gwarancja rozruchowa, Użytkowanie domowe[3]
• Dwufazowe	3 lata użytkowania domowego[2] 45 dni użytkowania handlowego
• Zsuwnia, deflektor zsuwni i osłona obudowy wirnika	Gwarancja na cały okres użytkowania (dotyczy jedynie pierwszego właściciela)[5]
Odśnieżarki elektryczne	2 lata użytkowania domowego[2] Brak gwarancji dla zastosowania handlowego
Wszystkie zespoły samojezdne wymienione poniżej	
• Silnik	Zapoznaj się z gwarancją producenta silnika[4]
• Akumulator	2 lata użytkowania domowego[2]
• Oprzyrządowanie	2 lata użytkowania domowego[2]
Samojezdne kosiarki trawnikowe i ogrodowe serii DH	2 lata użytkowania domowego[2] 30 dni użytkowania handlowego
Samojezdne kosiarki trawnikowe i ogrodowe serii XLS	3 lata użytkowania domowego[2] 30 dni użytkowania handlowego
TimeCutter	3 lata użytkowania domowego[2] 30 dni użytkowania handlowego
Kosiarki TITAN	3 lata lub 240 godzin[5]
• Rama	Gwarancja na cały okres użytkowania (dotyczy jedynie pierwszego właściciela)[6]

[1]Pierwszy właściciel oznacza osobę, która oryginalnie zakupiła produkt Toro.

[2]Użytkowanie domowe oznacza stosowanie produktu na terenie, na którym stoi dom. Zastosowanie w więcej niż jednej lokalizacji oznacza użytkowanie handlowe. W takim przypadku zastosowanie będzie mieć gwarancja dla użytkowania handlowego.

[3]Gwarancja rozruchu Toro nie ma zastosowania w przypadku handlowego użytkowania produktu.

[4]Niektóre silniki stosowane w produktach Toro posiadają gwarancję producenta silnika.

[5]W zależności od tego, co nastąpi jako pierwsze.

[6]Gwarancja na cały okres użytkowania ramy – jeżeli rama główna, składająca się z zespawanych części, tworząca konstrukcję kosiarki, na której osadzone są inne elementy, takie jak silnik, pęknie lub złamie się w trakcie normalnego użytkowania, zostanie naprawiona lub wymieniona zgodnie z uznaniem Toro w ramach gwarancji bez jakichkolwiek kosztów związanych z częściami czy robocizną. Gwarancja nie obejmuje usterek ramy wynikających z niewłaściwego lub błędnego użytkowania ani też napraw wynikających z obecności rdzy czy korozji.

Gwarancja może zostać unieważniona w przypadku odłączenia licznika godzin, jego zmiany czy też oznak manipulowania.

Obowiązki właściciela

Właściciel ma obowiązek konserwowania produktu Toro zgodnie z procedurami konserwacji opisanymi w *Instrukcji obsługi*. Rutynowa konserwacja, niezależnie od tego, czy przeprowadza ją przedstawiciel, czy użytkownik, będzie wykonywana na koszt użytkownika.

Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Jeżeli sądzisz, że zakupiony produkt Toro zawiera wadę materiałową lub produkcyjną, postępuj zgodnie z następującą procedurą:

1. Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu przekazania produktu do serwisu. Jeżeli z jakichkolwiek przyczyn nie możesz skontaktować się ze swoim sprzedawcą, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem Toro w celu przekazania produktu do serwisu. Zapoznaj się z załączonym wykazem przedstawicieli.
2. Należy dostarczyć produkt i dowód zakupu (rachunek sprzedaży) do punktu serwisowego. Jeżeli z jakichkolwiek przyczyn będziesz niezadowolony z wyceny lub usług punktu serwisowego, skontaktuj się z nami pod adresem:

   Toro Customer Care Department, Pion RLC
   Toro Warranty Company
   8111 Lyndale Avenue South
   Bloomington, MN 55420-1196
   001–952–948–4707

Części i warunki nieobjęte gwarancją

Nie istnieje żadna inna wyraźna gwarancja, za wyjątkiem specjalnej gwarancji obejmującej układ spalinowy i silnik w przypadku niektórych produktów. Gwarancja wyraźna nie obejmuje następujących kwestii:

- kosztów regularnej konserwacji lub kosztów części, takich jak filtry, paliwo, smary, wymiana oleju, świece zapłonowe, filtry powietrza, ostrzenie ostrzy lub wymiana zużytych ostrzy, regulacja przewodów/połączeń lub regulacja hamulców i sprzęgieł;
- usterek części wynikających z normalnego zużycia;
- wymiany lub konieczności naprawy wynikającej ze zmiany, niewłaściwego użytkowania czy zaniedbania produktu lub części oraz napraw powypadkowych i wynikających z braku odpowiedniej konserwacji;
- opłat związanych z odbiorem i dostawą;
- napraw lub prób napraw dokonywanych przez osobę inną niż autoryzowany przedstawiciel serwisowy Toro;
- napraw, które są konieczne ze względu na nieprzestrzeganie zalecanej procedury uzupełniania paliwa (więcej szczegółów podano w *Instrukcji Obsługi*);
  - usuwania zanieczyszczeń z układu paliwowego;
  - stosowania starego paliwa (starszego niż miesiąc) lub paliwa zawierającego ponad 10% etanolu lub ponad 15% MTBE;
  - nieopróżniania układu paliwowego w okresie przechowywania, przekraczającego miesiąc;
- napraw lub regulacji mających na celu skorygowanie trudności z uruchomieniem, wynikających z:
  - nieprzestrzegania stosownych procedur konserwacji lub zalecanej procedury uzupełniania paliwa,
  - uderzenia ostrzami kosiarki rotacyjnej o przedmiot;
- specjalnych warunków pracy, w ramach których uruchomienie wymaga więcej niż dwóch podejść:
  - pierwszego uruchomienia po długim okresie nieużytkowania, przekraczającym trzy miesiące lub jedną porę roku;
  - uruchamiania w niskich temperaturach, występujących na przykład wczesną wiosną i późną jesienią;
  - nieprawidłowych procedur uruchamiania – jeśli wystąpił problem z uruchomieniem maszyny, sprawdź*Instrukcję obsługi* i upewnij się, że stosujesz prawidłowe procedury uruchamiania. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnej wizyty u autoryzowanego przedstawiciela serwisowego Toro.

Warunki ogólne

Kupujący podlega przepisom krajowym w każdym z krajów. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw przysługujących kupującemu w ramach takich przepisów.